AWE Mainta
e corant di Toko

HUEZ LO DICIDI...

ASESINO?

CANTANTE LUIGI CORTEZ DILANTI MESA BERDE



E ganador di Sparkling Tour 2006 esta Luigi Cortez awe lo mester para dilanti mesa berde. Algun tempo pasa Luigi tabata envolvi den un accidente tragico na unda Agustina Harms un señora di edad a perde su bida tragicamente. Luigi tabata bou influencia di alcohol, pero aparentemente algo lo a bai robes den e rapport di polis. Ademas Luigi tabata coriendo riba velocidad halto, te cu bisiñanan por a tende e impacto algun cas leu.



PERDI PA 3 DIA

HOMBER A SER HAYA DEN SEROE COLORADO



HUMPHREY Charles Kerpens, naci na Aruba, 22 juli 1943, biba na Weg Fontein 128-C ta un pensionado cu ayera a wordo haya den area di Seroe Colorado despues di tin mas cu 3 dia perdi. E persona perdi a ser haya diadomingo mainta 9 di November den becindario di Alto Vista (banda di lama) y a ser hiba su cas. Famianan ta bisa cu e mes dia ey el a bolbe bandona cas y no a ser mira mas. Polis a tene un buskeda ayera mainta for di 11'or te cu 1'or di merdia cu boluntarionan di prensa, helicopter y Park Rangers, pero no a logra haya nada. Den oranan di ayera tardi, un ciudadano kende a tuma di e persona perdi aki, a hay'e den Seroe Colorado e inmediatamente a notifica polis y ambulance.

MURIJUANA NA DAKOTA





DIARANZON anochi un patruya na Dakota polis hopi atento a nota un persona ta actuando masha sospechoso y tabata parce manera cu e ta bendiendo droga, mesora e agentenan a bay riba dje y a atende pa su comportacion sospechoso. Den su poder polis a haya 28 sakito di marijuana y un gran cantidad di placa larga indicando cu ta un bendedor di droga. Mesora polis a detene y a hibe warda di polis unda nan a pase pa e departamento encarga cu esnan cu ta bende droga. Bon trabao di e agentenan aki cu ta haci nan maximo esfuerzo pa kita droga for di riba mercado.

Van di entrega a tuma tur caminda p'e, causando cu otro auto a baha caminda bay dal kibra un auto para









AYERA merdia, tabatin un accidente na Wayaca, cu a laga un persona basta serio herida. Di acuerdo cu informacion cu nos a haya n'e sitio ta, cu riba un caminda cu ta pasa den Wayaca, un van di entrega, a tuma practicamente henter e caminda p'e so, y consecuentemente e Yaris, cu tabata bin di direccion contrario mester a baha caminda pa no dal e van. Pero bahando caminda, e Yaris a dal den un buraco, y a pone e chofer perde control y asina a bay tal den un van para. E daño ta considerable, pero tambe a laga 2 persona basta herida, y nan mester a ser transporta pa Hospital pa tratamento medico.

Huez ta di opinion cu den un caso sumario no por tuma un decision, pero

OPPA tin cu cuminsa un caso di "bodemprocedure"

HUEZ a rechaza e demanda di OPPA contra Gobierno caminda ta keda vigente cu ta 70% di e 105 florin pa luna e miembronan di OPPA lo haya.

Dia 22 di october 2008, OPPA cu nan abogado mr. Edwin Duijneveld a cuminsa un caso sumario contra Gobierno, caminda nan ta demanda pa nan haya e 105 florin di indexering manera Gobierno a palabra den protocol di april 2008.

Di otro banda, abogado di Gobierno mr. Arie Swaen ta haya cu mester compronde cu pa pensionado mester usa e areglo di pensioen y no por inclui e 105 florin manera OPPA ta demanda.

Huez den su evaluacion ta mustra cu e pregunta cardinal den e caso aki ta, cual forma di interpretacion mester sigui den e protocol aki: E (Halvitex-norm) of e (CAO-norm).

El a mustra di banda di Gobierno a wordo mustra riba sentencianan y literatura cu aki mester interpreta e CAO-norm. Huez ta haya cu enberdad mester sigui e CAO-norm en bista di e splicacion di e protocol, pasobra e protocol ta destina pa influencia e posicion huridico di tercera.

Esaki ta trece cune cu desde 1 januari 2008, e pensionadonan tin derecho riba 70% di e 105 florin pa luna. Esaki ta wordo paga di acuerdo cu e "pensioenregeling".

Huez a mustra cu durante e negosacionnan di e protocol, e partidonan e.o. OPPA, no a haci e distincion entre personanan activo y personanan no activo den Gobierno. Esey ta pone cu awor OPPA ta di opinion cu su miembronan mester haya e mesun 105 florin pa luna mescos cu e empleadonan publico di Gobierno.

Huez a haci na final e remarke cu e partidonan cu a negocia e protocol no a compronde e posicion cu Gobierno a tuma y a firma e protocol sin realisa cu awor en adelante lo tin resultadonan diferente.

Huez a remarca cu den henter e caso aki lo por a hunga un rol, e forma con Gobierno a trece padilanti e resultado di e protocol di 25 di april 2008 bao di cual e pensionadonan tambe. Huez ta haya cu den un caso sumario, no por tuma un decision di e enbergadura aki, y a conseha pa sigui e caso den un "bodemprocedure".

Huez ta rechaza e demanda di OPPA y ta ordena pa paga 1500 florin como salario di abogado na banda di Gobierno.



Manera tabata di spera

Sindicato TOPA y SCGA (Bloke Sindical) a perde nan caso contra Gobierno



RENE Bernabela hunto cu 32 otro miembro di sindicato TOPA y di Sindicato di Contralador di Casino, formando e asina yama Bloke Sindical a perde nan caso hudicial contra Gobierno. E sindicato TOPA a cuminsa un caso pa di e forma aki logra cu nan lo haya indexering di 17.3%, pero esaki a wordo rechaza.

Huez den su sentencia a mustra cu e salario di e empleadonan di Gobierno ta wordo regla pa ley y ta "Bezoldigingsregeling Aruba 1986 (BRA) cu ta determina e salario mensual, anual y tambe e pensioen di e empleadonan di Gobierno.

Segun Huez e ley BRA no ta contene e derecho di indexering. El a mustra cu e palabracion haci dia 27 di november 1996 pa bolbe introduci indexering, riba su mes no kiermen cu tin derecho riba indexering y cu ta crea un obligacion pa esaki.

El a sigui bisa cu no ta por nada cu den e añanan 1997 te cu 2001 cada aña tabata sera un protocol nobo encuanto indexering.

Huez a rechasa e protesta di TOPA contra BRA. El a mustra cu TOPA a reconoce cu e BRA te cu 2001 cada biaha a wordo adapta conforme e protocolnan. Awor cu e palabracionnan a keda cumpli manera ta stipula den e protocolnan, Huez no ta mira base pa bay cumpli cu e demanda di TOPA.

Huez ta considera e demanda di TOPA sin base. El a mustra cu na april 2008, Gobierno y un gran cantidad di sindicato (nota di Red: Sindicato di Accion) a yega na un protocol nobo e.o. encuanto e restante di e "inhaalmanoeuvre".

E hecho cu miembronan di TOPA no a forma parti di e negociacion aki, a base di loke ya Huez a trece padilanti ta haci cu no por honra nan peticion pa adapta e indexering na 17.3%.

Huez a declara e protesta di TOPA (Bloke Sindical) contra Gobierno no admisibel y cu e protesta no ta funda.

Suma record di mas cu 46.000 florin cobra e luna aki na boet atrasa



MINISTERIO Publico ta sumamente satisfecho cu resultado di e ultimo accion di cobra boetnan atrasa y ta manda un pabien grandi na Polis di distritonan di San Nicolas, Oranjestad, Santa Cruz y Noord pa un excelente trabao haci.

Manera conoci, e accion di e luna aki di cobra boetnan cu mester a wordo paga ainda tabata diferente cu esun di lunanan anterior, den sentido cu el a tuma lugar simultaneamente riba tur distrito di Aruba.

A cobra un suma record di en total 46.085,00 florin, reparti riba e 4 distritonan. E suma mas grandi a wordo cobra na San Nicolas, sigui pa Oranjestad, Noord y Santa Cruz.

Manera conoci, si un hende keda sin paga boet, e tin cu cumpli cu e dianan den prison cu Huez a dune. E dianan aki yama castigo subsidiario ('vervangende hechtenis'). Un total di 4 persona a wordo hiba e luna aki pa sinta castigo subsidiario na KIA.

Ministerio Publico ta manda un biaha mas un suplica na tur hende cu ainda tin boet pa paga, pa pasa na cahero di Ministerio Publico na Havenstraat 2 na Oranjestad entre 8'or di mainta y 11.30'or di merdia y 1.30'or di merdia y 3.30'or di atardi.

Homber perdi pa 3 dia caba, a ser haya ayera den Seroe Colorado



AYERA mainta John Larmonie, vocero interino di polis a bisa di a tuma nota cu den e dagrapport di polis ta aparece un informe di un persona perdi. Ta trata di e pensionado, Humphrey Charles Kerpens, naci na Aruba, 22 juli 1943, biba na Weg Fontein 128-C. E tin un haltura di 1.70m, postura delega, color di cuero licht bruin, cabey preto cu shinishi. E tin barba y moustache.
E ta papia Papiamento, pero ta papia cos bruha dor di e maleza cu e tin.
Di acuerdo cu sun famia, el a sali cu un carson color bruin bisti, camisa blauw cu hoki preto. Humphrey Charles Kerpens ta sufri di Alzheimer's. Su ruman homber t'e persona di contacto, esta Willem Kerpens, kende ta localisble na tel: 568-6967.
E persona perdi a ser haya diadomingo mainta 9-11-2008 den becindario di Alto Vista (banda di lama) y a ser hiba su cas. Famianan ta bisa cu e mes dia ey el a bolbe bandona cas y no a ser mira mas.
Den un caso asina Cuerpo Policial a haya informacion for di Fundacion Alzheimer's cu ta hopi importante pa logra haya e victima dentro di 48 ora ya cu nan situacion ta deteriora dor di deshydratacion, nan por perde conocemento, bay den shock y fayece. Ayera ya a drenta e di 3 dia cu Humphrey ta perdi.
Pesey polis a tene un buskeda ayera mainta for di 11'or te cu 1'or di merdia cu boluntarionan di prensa, helicopter y Park Rangers, pero no a logra haya nada.
Despues di a duna varios entrevista via radionan a logra haya un yamada di un señora banda di 2.30 cu nan a señala Humphrey diamars mainta (11-11-2008) pa mas o menos 6 or y 15 na entrada di Colony. E lo tabata bisti mescos y cu un petchi na cabes.

Polis a tuma contacto cu refineria Valero y a notifica nan tambe. Nan lo tira bista tanto den e refineria mes (cual ta hopi improbable), pero tambe den area di Colony. Polisnan di San Nicolas tambe a wordo notifica cu lo tira bista.
Den oranan di ayera tardi, un ciudadano kende a tuma di e persona perdi aki, a hay'e den Seroe Colorado e inmediatamente a notifica polis y ambulance.

Na tur cu a coopera un palabra di gradicimento di parti Cuerpo Policial, y ta masha contento cu nan a haya e persona aki na tempo.

Mucha di 15 aña ta bende droga y cu arma di candela

DIARAZON madruga pa 1.30, polis di San Nicolas ta bay na un cas banda di un rumshop den Weg Fontein, unda lo tin dos hoben ta bende droga. Tambe nan a haya informacion cu un di e hobennan lo tin un arma di candela.
Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta mira 4 persona sinta. Como cu nan a wordo adverti cu lo tin arma di candela, nan a bay cu precaucion. Na momento cu nan a yega nan a trek pistool.
E mucha homber J.L.F di 16 aña, mesora a benta su celular Nokia abao y tambe un cuchiu. Polis a controla su curpa y a haye cu saco di marihuana, cocaina y base y placa. Riba curpa di un otro mucha homber C.E.S naci na Aruba di 15 aña, polis a haya un arma di candela caliber 38 marca Smith & Wesson, y tambe un saco cu marihuana.
E 2 otro hombernan cu tabata hunto cu nan, esta K.C. di 33 aña y un otro cu a keda desconoci, polis no a haya nada riba nan. Polis a detene e 2 menornan di edad cu ta J.L.F di 16 y C.E.S. Di 15 aña. y a confisca arma di candela, droga cuchiu y a entrega nan na Departamento di Droga cu lo sigui cu e investigacion.

Sigur pueblo ta contento, pero

Opinion ta cu prijs di gasoline mester baha mas ainda

DESPUES cu a bira conoci, reduccion di prijs di productonan petrolero, sigur pueblo ta contento, pero ta haya cu e prijs mester ta mas abao. E prijs hustifica lo tabata 1.30 pa liter, tumando na consideracion cu e prijs di crudo ta bao di 60 dollar pa bari. Si tuma un averahe mes, y mas ainda mirando e prijs pa Texas Oil, cu ayera tabata di $ 58.78 pa bari, mientras cu OPEP mes ta papia di $ 52.24 pa bari, anto e prijs mester ta mas abao.
E caida di prijs di petroleo, según analistanan consuutorio di JBC na Viena, nan ta conclui cu proximo dianan prijs di petroleo lo yega te 55 dollar pa bari.
Si Gobierno kita algo di e accijnz cu nan ta cobra, sigur pueblo lo tin mas probecho di un prijs razonable. Pero Gobierno aki sigur no ta kita nada di e accijnz cu e ta cobrando, maske cu a tuma medida pa aumenta esaki, como algo temporal.

SMOA a entama caso hudicial contra Minister drs. Marisol Lopez Tromp

Si Gobierno no percura y reconsidera subsidio mereci, Colegio Arubano no por cumpli cu su obligacionnan financiero

DIAMARS ultimo a tuma lugar un caso hudicial cu a hala nos atencion. T'asina cu Colegio Arubano (Directiva di SMOA) a hay'e obliga di entama un caso hudicial contra di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp p'e hecho cu e mandatario a dicidi di corta den subsidio cu Colegio Arubano mester haya cu 38%.
Esaki ta un medida masha drastico, pa cual Colegio Arubano a bay Corte, pidiendo Huez pa ordena Gobierno pa reconsidera su decision, pasobra e lo bay causa masha daño n'e scol y consecuentemente na educacion di e studiantenan.
Colegio Arubano a keda representa pa abogado mr. Ronny Wix, mientras cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp su abogado a briya cu su ausencia. Y maske cu Huez a suspende e caso pa averigua kico ta pasando, e Magistrado a haya informacion cu e abogado ta na caminda, pero nunca a yega. Kende e abogado ta, según Huez ta mr. Helen Lejuez.

Pero e impresión crea ta, cu Departamento Huridico y Legislacion mes lo a manda un di su huristanan, pero cua di nan, ningun hende no sa. SMOA a pidi Huez pa demanda pa Gobierno duna un adelanto, pa Colegio Arubano por cumpli cu su obligacionnan financiero, en espera di haya un solucion definitivo. Otro siman Huez a keda di duna su veredicto den e caso aki.

Colegio Arubano a dicidi di entama un caso hudicial, despues di no ta hayando reaccion pa tantisimo carta cu nan ta mandando pa Minister drs. Marisol Lopez-Tromp.
T'asina cu Gobierno ta subsidia Colegio Arubano na dos manera, e.o. ta paga salario di e docentenan di Colegio Arubano y ta subsidia tambe e gastonan di e fundacion (SMOA) pa maneha y explota e instituto aki.
Den e ultimo aki, Gobierno a dicidi di corta den e subsidio drasticamente, poniendo cu Colegio Arubano ta enfrentando problema financiero masha serio mes. E corte den e subsidio aki, a bin como un sorpresa y pesey mes a manda carta pa Minister drs. Marisol Lopez Tromp pa sinta y wak con por soluciona e problema serio aki.


Anko Ringeling Presidente SMOA

No ta awor, pero pa basta aña caba, Gobierno no ta cumpliendo cu e presupuesto di Colegio Arubano. No mester lubida, cu Colegio Arubano a bin ta creciendo ultimo añanan, cu sigur un 1000 studiante mas. Ta papia, ta negocia, pero no por yega na un solucion. Colegio Arubano no tin reserva, pasobra tur loke cu e scol tabata haya na subsidio, ta wordo bon usa. E relatonan anual ta confirma esey tambe.
Awor Gobierno kier duna unicamente 12 mil, caminda Colegio Arubano a conta riba 360 mil florin. Hamas Colegio Arubano por cumpli cu su responsabilidad y pesey a haci un apelacion riba Pais Aruba, pa duna sikiera un adelanto, pa por cumpli cu nan responsabilidad, mientras lo sinta na mesa y yega na un solucion.

Si kier duna enseñanza na un primer plano, y manera enseñanza merece di wordo duna, mester inverti den enseñanza.

MPA te ainda no a haya contesta di Promer Minister relaciona cu e acuerdo entre WEB y un compania di molina di biento

PARLAMENTARIO Monica Kock riba 23 di october a entrega preguntanan na Promer Minister Oduber den nomber di MPA relaciona cu e acuerdo entre WEB y compania di molina di biento cu lo produci electricidad na Aruba. Pero te dia di awe e no a ricibi ningun contesta.
Kock ta indica cu e preguntanan haci tabata valido, caminda e preguntanan cardinal ta kico e prijs lo ta, si e ta fiho caba? Si e prijs por cambia? Ken lo determina e prijs? Cuanto electricidad lo wordo produci?
Mas ainda MPA kier sa kico e condicionnan ta di e acuerdo? E compania lo haya taxholiday of otro privilegio? E lo bira un compania manera Valero cu ta wordo bendi frecuentemente? Cuanto propiedad di erfpacht e compania lo haya? Y cuanto e compania lo paga na erfpachtscanon?
MPA tambe kier sa ken ta doño di e compania? Kico ta e rekisito pa e compania? Cual condicionnan gobierno a pone pa e compania aki produci electricidad na Aruba? E compania cu lo bin cu molina di biento lo tin naturalmente ganashi, pasobra ningun compania lo cuminsa si no tin ganashi.
E ganashi aki lo no keda Aruba. MPA kier sa pakico Aruba mes no por tin su mesun molinanan di biento? Si ta Aruba mes lo ta doño di e compania e ganashi lo keda Aruba y por wordo inverti den nos comunidad pa ensenañsa, seguridad y nos salud. Pa kico no a tuma e decision aki?
Den pasado semper a mustra pueblo cu WEB/ELMAR tin monopolio pa produci electricidad. MPA kier sa pa kico a dicidi di kibra e monopolio aki y duna un otro compania e derecho pa produci electricidad? E compania tambe lo paga un licensefee manera den e sector di telecomunicacion ora e monopolio a wordo kibra?
Segun informacion awor AIB mester duna financiamento pa haci un analisis promer y Kock ta puntra pakico e compania priva mes no ta paga pa e analisis? Mas ainda MPA ta trece dilanti cu ECLAC ta dispuesto pa haci e analisis gratuitamente!!



Gobierno sumamente contento cu despues di un proceso di 15 aña

Huez a rechasa apelacion di Trias y Justo Lopez

Trias y Lopez mester paga bek 10 miyon dollar na Gobierno



DESPUES di e veredicto di 16 januari 2007 di Corte Comun di Apelacion di Antiyas y Aruba, den e caso di Trias Resort y Justo Lopez contra di Gobierno di Aruba, den cual Corte a rechasa Trias y Lopez nan demanda pa Gobierno di Aruba paga daño di perhuicio na Trias Resort N.V. y sr. Justo Lopez en conexion cu e proyecto di Laguna Dorada, e ultimonan a apela nan caso na Corte Supremo na Den Haag. E noticia aki nos di AWEMainta a publica ayera caba den nos edicion y awe nos ta duna version di Gobierno.

Cu gran satisfaccion, por wordo anuncia awor, cu dia 31 october 2008, Hoge Raad na Den Haag, Hulanda, a base di e conclusion di Abogado General, a rechasa e apelacion di Trias y Lopez. Esaki kier men cu e caso aki, definitivamente ta sera.

E caminda largo te na Corte Supremo a cuminsa riba 1 september 1993 ora cu Corte den Prome Instancia di Aruba a pone Gobierno di Aruba responsabel pa posibel daño cu Trias y Lopez lo a sufri pa motibo cu Gobierno lo no a cumpli cu cierto promesa relaciona cu e proyecto di hotel di Laguna Dorada, cual proyecto lo mester a wordo realisa den becindario di Spaans Lagoen.

Gobierno no tabata di acuerdo cu e veredicto di Corte, como den su bista e proyecto no tabata factibel economica- y consecuentemente e accionista di e proyecto, sr. Justo Lopez, nunca por a sufri daño economico, ni financiero.

Ora Ministro Nilo Swaen na final di aña 2001 a tuma e encargo di Ministro di Finanza y Asuntonan Economico, Corte Comun di Apelacion ya a nombra 3 experto pa determina si Trias y Lopez a sufri daño y si esaki lo tabata e caso, con grandi e daño aki tabata.

Dos di e expertonan tabata profesornan Hulandes, cual nan tabata prof. J. Barendrecht, un hurista y prof. L. Traas, un economista. E di tres tabata un experto riba tereno di operacion di timeshare hotels, sr. F. Hoogland, cu a remplaza un otro experto local, ing. drs. Edsel Lopez, un experto financiero-economico.

Na januari 2004, e grupo di 3 experto, nombra pa Corte, a emiti un raport den cual nan a calcula e daño di perhuicio na un suma di USD 20.2 miyon, si esaki mester a wordo paga riba 1 juli 2003.

E desaroyo aki a pone cu Ministro Swaen inmediatamente a forma un grupo di experto pa asisti'e den e caso hudicial aki. Su team profesional tabata consisti di drs. Humphrey van Trikt y M. Croes, dos experto local riba tereno financiero-economico; R. Blaauw di HBN Law, un abogado y economista, cu hopi experiencia cu casonan den cual aspectonan financiero-economico ta di mayor importancia; Ernst & Young, Miami, experto riba tereno di Leisure & Hospitality y Global Destinations Development, Miami, un experto riba tereno di desaroyo di proyecto den ramo di turismo.

E team di profesionalnan aki a produci documento y hechonan necesario pa contra-aresta e contenido di e raport di e tres expertonan nombra pa Corte.

A base di e informacion aki, Corte den Prome Instancia, riba 27 april 2005, a haña cu e 3 expertonan a subestima e riesgonan di e proyecto. Pa tal motibo Corte a dicidi pa determina e daño na Trias y Lopez a base di "ex aequo et bono" na USD 10 miyon, esta 50% di e suma cu e 3 expertonan a calcula. Esaki por wordo considera como e prome victoria pa Gobierno desde e demanda inicial di Trias y Lopez.

Manera ya menciona, e veredicto aki a bay pa apelacion na Corte Comun di Apelacion di Antiyas y Aruba, cual Corte, a base di argumentonan solido produci di parti di Gobierno di Aruba, dia 16 januari 2007, a rechasa e demanda di Trias y Lopez. Un argumento mayor cu a conduci n'e veredicto di Corte ta cu Trias y Lopez no a contradici e hecho, cu tabata generalmente conoci, cu ningun proyecto anterior di hotel na Aruba y Antiyas Hulandes, cu garantia di Gobierno, den locual un grupo di companianan Italiano tabata envolvi, mescos cu tabata e caso den e proyecto di Trias y Lopez, a bira un exito.

P'esey Corte a haña e posibilidad cu e proyecto di Trias y Lopez lo a bira un exito mucho chikito pa otorga nan e derecho di daño di perhuicio.

Despues Trias y Lopez a apela e caso na Corte Supremo na Den Haag cual Corte a rechasa nan apelacion riba 31 october 2008, cu consecuencia cu Trias y Lopez mester paga back tur locual nan a ricibi anteriormente di Gobierno, esta e suma di mas o menos USD 10 miyon.

Asina pues, a yega na final di un proceso huridico largo y victorioso pa Gobierno di Aruba, cu a dura no menos cu 15 aña.

Un situacion sumamente peligroso, pero ningun hende ta haci nada



NOS fotografo masha atento, coriendo riba caminda di Tanki Leendert pa Tanki Flip a tuma nota na altura di un shopping-mall, un situacion sumamente peligroso. Unda dos container ta ser poni riba otro y unda e container mas abao ta "sinta" riba poco bloki. E ta un situacion sumamente peligroso y nos ta nenga di kere cu un of mas persona envolvi cu control di DOW, of DTI, no a mira esaki. Mester laga e baca hoga, prome pa dempel e poz?

Pelicula 'Bidanan Marca' tocante abuso di mucha pa concientiza comunidad

E lo pasa na Telearuba y ATV

FUNDACION Respetami durante un conferencia di prensa a presenta e pelicula "Bidanan Marca" cu ta trata riba abuso di mucha. Duracion di e pelicula ta 30 minuut y pa medio di esaki kier concientiza comunidad kico abuso di mucha ta realmente. Presidente di e fundacion Dorilis Werleman ta conta cu e mini film aki ta pa mustra e tiponan di abuso, consecuencianan di abuso y pa concientiza pueblo riba kico abuso kiermen di berdad.

Na Aruba no tin cifranan concreto riba abuso di mucha, pero fundacion Respetami tin cifranan di yamadanan na e fundacion mes caminda cu mayoria di biaha ta verwijs e casonan pa otro fundacionnan manera Sostenemi pa por sigui cu e caso.

Tin diferente tipo di abuso, segun Dorilis Werleman, un di nan ta abuso fisico cu ta maltrato, abuso emocional, negligencia y abuso sexual.Intencion di e pelicula aki tambe ta pa yega na preveni abuso di mucha y tambe con pa deal cune. Mirando cu dia 19 di november ta dia internacional contra abuso di mucha, e fundacion a opta pa dia 18 di november pasa e pelicula aki via Telearuba pa 9'or di anochi y dia 25 di november lo pase na ATV pa 9'or di anochiDorilis Werleman a indica si cu dor cu e film ta mustra realidad, e ta bruto y dor di esey e no ta apto pa muchanan bou 12 aña y hasta ta sugeri pa hobennan riba 12 aña wak'e den compania di mayor of educador.

Radisson a ricibi agentenan di viahe di Italia












E penthouse suite riba dak di Radisson Aruba Resort Casino & Spa a sirbi como e luga perfecto pa un fiesta elegante di cocktail cu a wordo duna na honor di agentenan di viahe di Italia, kende nan ta na Aruba riba un mision di exploracion tropical.

Jaap Ellis, representante di Aruba Tourism Authority na Hulanda, ta raporta cu e grupo ta aki riba invitacion di Ministerio di Turismo y Transportacion, conhuntamente cu Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel & Tourism Association.

Nan yegada akinan tambe a marca e inauguracion di un buelo special di charter cu a origina na Milan, Italia, y cu lo bula direct pa Aruba, un biaha pa siman.

Aruba su partner na Italia, Dimensione Turismo, a invita e agentenan como bishitantenan, y mientras cu un programa completo di actividad a wordo provee pa nan, nan a wordo encurasha tambe pa haci loke tabata interesa nan, y explora e isla riba nan mes.

Francis W. Purvey, director di benta y mercadeo di Radisson, y Lily Polsbroek, Gerente Sr. di Benta, a ricibi e dignitarionan den e penthouse suite riba dak di Radisson. E profesionalnan entusiasma di viahe a keda impresiona cu loke nan a wak y a priminti di regresa pa nan pais y promove Aruba y tur su beyeza Caribense na viaheronan Italiano.

Dia di informacion di Instituto Pedagogico Arubano (IPA)

DIASABRA awor, dia 15 di november 2008 entre 10:00 y 14:00, IPA ta organisa su dia di informacion. IPA ta e instituto cu ta ocupa su mes cu formacion di maestro pa enseñansa preparatorio y basico, docente di di dos grado pa enseñansa avansa y recapasitacion di e maestronan actual di enseñansa preparatorio y basico. IPA ta yuda tambe cu organisacion di diferente actividad social, cultural y actividad di investigacion na Aruba, unda cu e studiantenan ta hunga un papel hopi importante.

Si un hende tin su diploma di HAVO, VWO, of un HBO-opleiding, esta estudio na Enseñansa Superior, por inscribi pa e test di admicion di IPA. E test aki ta abarca principalmente evaluacion riba e materianan di expresion, movecion, matematica, logopedia, dominio di idioma Hulndes y Papiamento. Tambe tin un test sicologico. Asina e comision di admision ta haya un idea di e posibilidadnan di desaroyo di cada studiante candidato.Si un hende no tin e diplomanan rekeri, pero mayo di 21 aña, e por inscribi pa un examen special, Colloquium Doctum, y asina porba na cumpli cu loke ta pidi pa ta admiti na e instituto.
Riba e dia aki e publico ta haya tur clase di informacion di IPA como organisacion, instituto cu ta ofrece enseñansa y formacion. Tambe lo mira cu IPA ta un instancia cu ta ofrece servicio y haci investigacion.
IPA conoce 8 area di formacion unda e studiantenan ta haya les. Esakinana ta entre otro: Idioma y Comunicacion, Peda, ICT, Reken en Wiskunde, Arte, Naturalesa y Tecnica, Movecion y salud en Hende y comunidad. Cada area ta abarca un cantidad di modulo (vak) cu ta ekipa e studiante di e conocemento necesario pa funciona como maestro completo den enseñansa. E studiantenan actual di IPA mes lo yena un gran parti di e dia aki. Lo bai tin un bunita exposicion di obra y relato di e studiantenan pa asina e publico por haya un bista di e caracter innovativo y investigativo di IPA. E grupo di gaita di IPA, IPATUR, lo presenta tambe.
E dia aki lo tin como meta, duna oportunidad na esnan interesa pa inscribi na IPA pa e curso inicial pa maestro di scol preparatorio y scol basico. No tin inscripcion pa cursonan di di dos grado e aña aki..
IPA ta invita henter e comunidad Arubano mediante e comunicado aki.

Homber y muhe na IPA
E delaster añanan, for di comienso di IPA ta remarcabel cu e cantidad di studiante masculino pa e curso inicial pa maestro di scol basico y preparatorio a baha considerabelmente. Por bisa asta cu pa aña solamente res te cuater hende homber ta haya les den e prome aña di IPA. Esaki ta sugeri cu e hende muhe ta sinti su mes mas atrae pa e formacion y profesion di maestro di scol. Encambio IPA kier bisa cu e profesion di maestro di scol ta tanto pa homber como pa muhe. E profesion tin como meta fina e formacion general di e mucha Arubano.

E meta aki ta pa homber y muhe si nan pone di nan parti pa logra esaki. IPA ta considera e presencia di homber y muhe hunto hopi importante den enseñansa. E figura di tata y infuencia di hende homber den e proseso di enseñansa y formacion, hunto cu e figura di mama y e influencia femenino, por trece un proceso balansa den e desaroyo di mucha.
Mucha ta busca na scol un figura pa identifica su mes pa uz'e como modelo di su formacion personal. Formacion personal di tur hende no ta depende solamente di sexo, sinembargo e presencia di tur dos ta di gran importancia pa crea un bista amplio di e importancia di homber y muhe den comunidad. E cantidad di famia kibra na Aruba a aumenta considerabelmente. Mucha tin necesidad di e presencia di e figura di hende homber y hende muhe den su desaroyo. Si esaki no ta e caso, e por hiba na un desaroyo diferente caminda e mucha ta crece cu un necesidad. Mirando cu IPA tin e desaroyo di mucha na bista, e studiantenan ta forma di tal manera cu nan por guia e proceso di desaroyo aki den practica. E guia aki mester ta den man di e homber y e muhe den comunidad. Mediante e articulo aki IPA kier invita tur mucha homber cu ta sinti nan mes inspira pa duna aporte na e desaroyo di e mucha Arubano pa ta presente na e dia di informacion. Open dag, dia 15 di november 2008.
Durante di e dia aki e studiantenan homber di IPA lo duna algun les di muestra, expone relato y obra y nan lo duna un color musical na e dia. Bo ta keda cordilmente invita pa bira "un bon mener di scol" cu tambe lo contribui na e desaroyo optimal y balansa di e mucha Arubano.

Mester haci peticion pa bende Kerstboom

DEPARTAMENTO di Prevencion di Crimen y Informacion di Cuerpo Policial a haya un peticion di parti di Departamento di Administracion pa por fabor corda tur hende cu kier solicita pa un permiso pa bende Kerstboom.
Nan mester pasa n'e Warda di Polis mas cercano y busca un formulario cu nan mester entrega n'e mesun Warda di Polis.
Esaki por ser haci entrante awe 12 di november y e ultimo dia ta dia 5 di december 2008 pa haci e peticion aki.
Tur peticion cu wordo haci despues di e fecha menciona lo no wordo acepta.

UE ta elimina reglanan riba tamaño y forma di productonan agricola





UNION Europeo (UE) a dicidi ayera pa aboli un reglamentacion cu ta prohibi e benta di fruta y berdura cu tin un tamaño of forma cu no ta cuadra cu determinado patronchi.

Den temponan di crisis, "consumidornan mester tin e opcion di elegi entre un number amplio di produtonan posibel. No tin sinti pa benta cuminda den bari sushi solamente pasobra nan tin un froma pret", comisaria di Agricultura, Mariann Fischer-Boel a afirma.

For di juli 2009, consumidornan Europeo lo por bolbe haya den sumermercadonan cocombernan bira, wortelnan cu dos extremidad, etc.

Segun estimacionnan di Bruselas, prijs di e productonan cu no ta sigui e patronchi actual lo por wordo bendi na un prijs 40% mas abou.

Sin embargo, e regla lo keda manteni pa un grupo di 10 productonan cu hunto ta representa e 75% di e balor di e comercio di fruta y berdura Europeo, entre nan, appel, strawberry y tomatinan.

E decision a wordo tuma dor di e Comite di Administracion Agricola, forma dor di expertonan di e 27 estadonan miembro y responsabel di e reglamentacion relaciona na e sector di e bloke.

E regla riba e patronchi di productonan agricola, critica varios biaha pa hopi diputadonan Europeo, a wordo crea serca di 20 aña pasa "como respuesta na un demanda di mercado", segun e vocero di Agricultura, Michael Mann.

A pesar cu mayor parti di e gruta y berduranan'abnormal' ta wordo bendi como cuminda procesa, Mann a admiti cu hopi di e productonan aki ta wordo benta afor.

Minister President lo papia riba e situacion financiero di Aruba y crisis mundial

AWE diahuebs anochi – na lugar di Bista riba Gobernacion - lo tin un otro programa "Nos Pais den Pleno Progreso" y den cual Minister President sr. Nelson Oduber lo elabora riba e situacion financiero di Aruba y esaki relaciona cu e crisis financiero mundial.

E programa aki lo pasa pa 7:30 di anochi na Tele Aruba.

Internacional

Chávez ta recorda oposicion Venezolano cu 'revolucion' ta 'armá'

PRESIDENTE Hugo Chávez a lansa un advertencia pa oposicion, cu segun e mandatario, ta prepara actonan violento cu bista riba e eleccionnan regional di dia 23 di november, y a recorda nan cu e "revolución" cu su gobierno ta promove ta "armá" y dispuesto pa defende su mes.
"Mi ta alerta e oposicion fascista cu ya ta desespera planeando violencia pa november y december: esaki ta un revolucion cu ta arma y un pueblo cu ta dispuesto pa defende e proceso revolucionario Venezolano. No kiboca", e mandatario a declara den un acto público.
Dia 23 di november, Venezuela lo elegi gobernador y alcaldenan nobo den eleccionnan cu ta wordo considera crucial pa Chávez, cu a drenta totalmente den e campaña pa e eleccionnan aki.
Según Chávez, mescos cu a pasa na Nicaragua, caminda oposicion no ta reconoce e triunfo sandinista den e eleccionnan municipal di diadomingo ultimo, oposicion Venezolano "tambe ta prepara pa no reconoce e resultado di e eleccionnan di dia 23 di november".
E presidente Venezolano tambe a acusa Merca di ta "apoya e movimentonan fascista di 'derecha'" na Nicaragua.
"Sin tin prueba di ningun tipo, Merca ta cuestiona e transparencia y legalidad di e eleccionnan na Nicaragua, atrobe atacando un gobierno legítimo y un pueblo soberano", e'la bisa.
Diamars ultimo, Camara di Comercio Americano di Nicaragua (AMCHAM) a uni na e grito di diferente sector y a pidi tribunal electoral pa revisa e resultado di e eleccionnan municipal debi na "iregularidad".
Segun e ultimo sondeonan, e partido di Chávez lo por perde por lo menos entre cuater of cinco estado, riba un total di 24 (contando e districto capital).

Actualmente, oposicion Venezolano ta goberna den dos region y otro cuater ta den man di disidentenan di chavismo.



Irán ta test misil di 'generacion nobo'



Misil di 'generacion nobo' tera-tera

AYERA Irán a efectua un test cu un misil di "generacion nobo" tera-tera, di nomber Sejil. Esaki tabata informacion di e ministro di Defensa, Mostapha Mohammad Najar, manera e'la wordo cita pa e agencia semioficial FARS.
"E misil aki, di dos nivel y dos motor, ta usa combustibel solido y tin capacidadnan extraordinario y hopi amplio", e ministro a declara.
Television a mustra imagennan di e lanzamento di un misil, sin duna detaye di su rayo di accion ni di resultado di e test.
"E sistema di lanzamento, e velocidad halto cu e por move, ta forma parti di e característicanan di e misil aki", Najar a declara.
E Sajil tin hopi parecido na e misil Shahab-3, cu tin un alcance di 2.000 kilometer, suficiente pa yega Israel.
E ministro di Defensa a bisa cu e test di e misil nobo no ta vincula cu e "recien acontecimentonan religioso y internacional" y tabata programa "un aña pasa".
"E programa armamentísio di Irán ta cataloga den contexto di e doctrina di persuasion di e Republica Islamita y (...) e misil aki lo no wordo usa pa ningun pais", e'la añadi.
Sejil ta un termino di Corán cu ta referi na e piedranan cu ta wordo tira pa e parhanan manda pa Dios pa vence un ehercito di olifanti cu cual e rey di Yemen kier a destruí Mecca 14 siglo pasa.
Paisnan occidental y Israel ta teme cu e programa armamentísio di Irán lo permiti e pais pa dispone di misilnan ekipa cu cabeznan nuclear, si Teherán logra obtene e arma atomico.

Mucha muher Britanico ta nenga transplante di curason

UN mucha muher Britanico di 13 aña, cu den su bida a wordo someti na decena di operacion, a nenga un transplante di curason. Un decision cu por causa su morto.

Hannah Jones, cu a wordo diagnostica cu leucemia fo'i chikito, y depues cu un complicacion cardiaco, a bisa su mayornan y autoridadnan di salubridad que e lo prefera di pasa e tempo cu ta ked'e na cas na lugar di hospital.

Autoridadnan di salubridad a acepta e decision despues di a conversa cu e mucha.

"Mi a pasa demasiado tempo den hospital – mi tabata tin hopi trauma", Hannah Jones a bisa Sky News diamars ultimo. "Mi no kier opera y ta mi derecho pa no acepta".

Hannah a wordo diagnostica cu leucemia tempo cu e tabata tin 4 aña. Tratamento cu kimoterapia a logra alivia e cancer, pero docternan a descubri cu e ta sufri di cardiomiopatía, un enfermedad grave cu ta pone e musculo di e curasón inflama y tin biaha faya.

E storia di e mucha a sali na cla ora e mayornan a keha cu funcionarionan di hospital a manda un trahador social pa papia cu e menor pa su decision.

E famia a haya un yamada telefonico den cual nan a wordo bisa cu e hospital lo tuma accion legal si nan no hiba Hannah hospital, segun e mama, Kirsty Jones.

"Nan a yama nos diabierna anochi y a bisa cu si nos no hib'e hospital, nan mes lo bin busk'e. Asina mes nos a nenga", Jones a bisa.

Funcionarionan di hospital a laga sa cu esaki ta parti di un procedura normal pa ta sigur cu tanto e menor como e mayornan ta compronde e consecuencianan di nan decisión.

"Evidentemente, bienestar di e mucha ta e consideracion principal", segun e pediatra Sally Stucke, di e centro medico caminda Hannah tabata haya tratamento. "Pediatranan semper ta vigila e interesnan di e mucha, loke ta inclui su bienestar medico, emocional y sicologico"."Ningun hende por wordo obliga pa haci un transplante di curason", e'la agrega.



Hannah Jones

Ekipo di Obama ta studia manera pa cera centro di Guantánamo





E ciere di e centro di detencion Mericano di Guantánamo, caminda tin como 250 persona deteni, di cual solamente 20 ta acusa, ta wordo "studia", aunke ningun decision a wordo tuma, e ekipo di transicion di Barack Obamaa a anuncia.

E presidente electo Mericano a priminti varios biaha durante su campaña pa cera e centro di detencion ubica na Cuba, un simbolo di e excesonan di "e guera contra terorismo" di presidente George W. Bush, cu a wordo critica pa comunidad internacional. Sin embargo, Obama nunca a detaya con e lo haci esaki.

Apenas elegi, e democrata ta wordo presiona pa organizacionnan di defensa di libertadnan civil pa actua mas lihe posibel. Incluso, relaciona cu su instalacion di dia 20 di januari, Asociacion Mericano pa Libertad Civil (ACLU) a pidi un anuncio di un ful pagina den New York Times pa dialuna dia 19.

"E asunto ta wordo studia, ora nos tin algo di bisa, nos lo haci'e", John Podesta, co presidente di e ekipo di transición, a bisa durante un conferencia di prensa na Washington. E'la recorda cu ceramento di Gnatanamo ta algo complica.

Dialuna ultimo, un consehero di Obama den politica exterior a refuta rumornan segun cual e ekipo di transicion lo kier crea un otro sistema hudicial – cortenan di seguridad nacional - pa huzga e detenidonan.

E ciere di Guantánamo ta un di e tareanan mas delicado pa e presidente nobo, cu lo mester haya un solucion pa e detenidonan, cu ta wordo califica pa e gobierno di Bush como e "peor teroristanan", cu ni Merca ni ningun otro pais ta dispuesto pa ricibi.





Ken Fed a fia 2 biyon dolar?



SEGUN un raport publica pa Bloomberg News, Reserva Federal a confirma cu nan a fia mas di 2 biyon dolar for di fondonan federal pero no kier divulga nomber di e beneficiarionan.

Ta wordo raporta cu e agencia di noticia a logra acceso na informacion relativamente priva pa medio di un solicitud conforme e decreto pa libertad di información (FOIA) dia 7 di november.

Aunque e decreto aki ta permiti publico en general haya acceso na documentonan di gobierno, ora Bloomberg News a ricibi e raport di finanza y transaccionnan recien di Fed, nan a descubri cu datonan manera nomber y cifranan exacto di e prestamonan bao investigacion no tabata inclui.

Bloomberg News a responde cu un demanda formal contra di Fed pa exigi cu tur e datonan wordo haci publico.

Segun ta wordo informa, e prestamonan aki a wordo realisa na nomber di programanan federal, por lo menos 11 di esakinan a wordo crea poco mas di un aña pasa.

E agencia di noticia a critica Fed di ta ofrece transparencia y escrutinio publico en vano ora a aproba e plan di rescate financiero pa un costo di 700 mil miyon dolar mientras nan ta tene otro transaccionnan di gran importancia secreto.

E noticia a bira publico net ora e nacion tabata tin su wowonan fiha riba dos acontecimento grandi: e bishita di presidente electo Barack Obama na Cas Blanco y e anuncio di e pakete di asistencia monetario na e compania di seguro American International Group (AIG) pa 40 mil miyon dolar.

Europa ta conmemora 90 aniversario di fin di Prome Guera Mundial





VARIOS mandatario di Europa a reuni ayera pa recorda solemnemente e di 90 aniversario di fin di Prome Guera Mundial, cu a dividi e continente y a costa miyones di bida.

Presidente Frances, Nicolás Sarkozy, y prins Charles di Gran Bretania, a asisti na e ceremonia na ciudad di Douaumont, cerca di e sitio di Bataya di Verdún, un di e camponan di bataya mas sangriente di e conflicto.

Na e lugar aki, entre februari y december 1916, como 300.000 solda a perde nan bida den 300 dia di lucha feroz entre tropanan Frances y Aleman pa control di e riu Maas, cu ta strategico den e ruta di Alemania pa París. Den e bataya tambe como mey miyon solda a resulta herida na ambos banda.

Maas ta un riu cu ta worde comparti entre Francia, Belgica y Hulanda. E ta desemboca den Noordzee, formando un delta comun cu e riu Rijn. E forzanan Frances a prevalece pa control di e riu, na december 1916.

Prins Charles, e gobernador general di Australia, Quentin Bryce, Sarkozy, y Peter Mueller, presidente di Conseho Federal Aleman of Bundesrat, a deposita ofrendanan floral na pia di un enorme bandera Frances cu tabata bula riba un hanchi entre dos campo gigantesco di cruz cu ta marca e sitio di e grafnan.

Centenares di persona, incluyendo veterano di otro gueranan, a rindi homenahe dilanti un enorme rosario di piedra na Douaumont, caminda e soldadnan desconcoci di ambos banda di e guera ta dera.



Bush ta lamenta su declaracionnan riba terorismo

WASHINGTON – Presidente Geroge W. Bush, a bisa cu e ta lamenta di a haci algun declaracion riba e lucha contra terorismo durante su ocho añanan den Gobierno.

“Mi ta lamenta di a bisa algun cos cu mi no mester a bisa”, Busha a bisa den un entrevista cu e periodista Heidi Collins di e cadena CNN.

Bush, cu lo entrega control di Cas Blanco na e presidente electo Barack Obama dia 20 di januari venidero, a referi specialmente na declaracionnan cu e’la haci a bordo di e portaavion Abraham Lincoln poco despues cu e guera na Irak a cuminsa na mei 2003.

E imagen di Bush dirigiendo su mes na e nacion a wordo transmiti cu un pancarta su tras cu tabata bisa “Mision Cumpli”, y e declaracion ey a wordo considera como un anuncio di cu e operacionnan di guera Mericano na Irak a yega na un fin.

Pero e mision tabata leu di wordo cumpli y e conflicto a sigui te awe cu mas di 4.000 solda Mericano morto.

“Tabata tin un pancarta cu ta bisa ‘Misión Cumpli’. Tabata un pancarta cu a referi na e marinonan di e barco, pero e’la sugeri algo mas. Algun hende a pensa cu Bush tabata kere cu e guera lo a caba. Ami no a kere esey, pero asina un mensahe kiboca por keda transmiti”, e actual mandatario a bisa.

Otro declaracion cu a wrdo considera como provocador tabata ora e’la bisa cu e kier Osama bin Laden - e líder di Al Qaeda cu ta wordo considera como e celebro di e atentadonan di dia 11 di september 2001- “bibo of morto”.

“Mi señora (Laura) a recordami cu, como presidente di Merca, mi mester tin cuidao cu loke mi bisa”, e mandatario a indica, mientras e ta laga e solucion di e conflicto pa e proximo inquilino di Cas Blanco.

Bush a ofrece e entrevista a bordo di e bapor USS Intrepid na New York, despues di un discurso realaciona cu e dia cu Merca ta rindi homenahe na veteranonan di guera.

E presidente tambe a bisa cu e tin pensa pa bolbe su estado, Texas, despues di dia 20 di januari y “kizas scirbi un buki”, cu lo ta dedica na e circumstancianan cu a haci cu e mester a tuma “decisionnan dificil”.

“Mi kier pa pueblo sa e berdad y pa nan sa kico ta pa ta sinta den e Oficina Oval” di Cas Blanco, e’la laga sa.

Pero Bush, cu lo bandona Gobierno cu e indicenan di popularidad mas abao den historia di Merca, a bisa cu tin hopi cos di cual e ta sinti su mes orguyoso.



“Mi ta orguyoso di ta comandante en hefe di hendenan cu ta asina solidario y balente cu te hasta nan ta presenta como voluntario pa sirbi e país aki den temponan di guera”, e’la bisa. “Mi ta orguyoso di tabata presidente di Merca”

“Mi ta sinti orguyo ora mi mira hendenan ta alimenta esnan cu hamber. Mi ta sinti orguyo ora mi ta na África y mi ta mira voluntarionan ta yuda e ciudadanonan cu ta muriendo di HIV/Aids, e’la agrega.

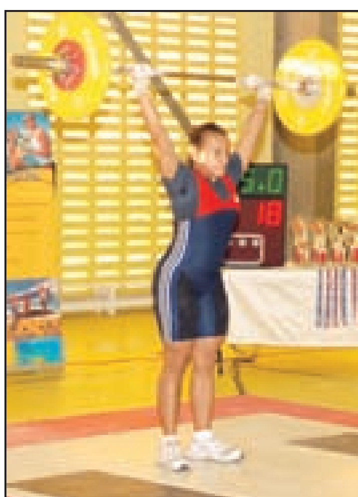
Deporte

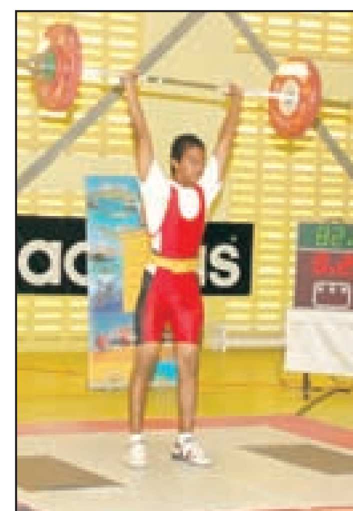
John Henriquez, Jurgen Henriquez, Reggie Henriquez Jenifer Piter, Leeray Tachi ganadornan absoluto di hisamento di peso

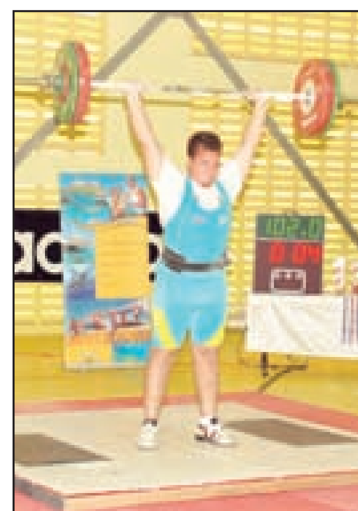
















EN conexion cu siman deportivo di ASU-Olimpiada, diadomingo ultimo, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene su campeonato di hisamento di peso. Esaki a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Den e competencia aki varios hisador a sali como ganador den nan categoría. Den categoria di Senior Masculino, John Henriquez a bira e ganador absoluto cu un total di 268 kg, na di dos lugar a bay pa Patrick Hoek cu un total di 250 kg, na di tres lugar a bay pa Patrick Vrolijk cu 220 kg y na di 4 lugar a bay pa Gilbert Gomez cu un total di 187 kg.

Den categoría di Junior Masculino Jurgen Henriquez ta bira ganador absoluto cu un total di 177 kg y na di dos lugar a bay pa Jonathan Ortiz cu 135 kg.

Den categoria di Hubenil Masculino Reggie Henriquez ta kibra 5 record record nacional te cu 17 aña, 2 den snatch, 1 den clean & jerk y 2 den total. Ta sali ganador absoluto cu un total di 145 kg y ta kibra su record nacional cu 17 kg. Di dos lugar a bay pa Geordy Ridderstap cu 100 kg total.

Den categoria di Senior Femenino Jenifer Piter ta kibra record nacional den clean & jerk cu 1 kg ta sali ganador absoluto cu un total di 104 kg.

Den categoria di Hubenil Femenino Leeray Tachi ta bira ganador absoluto y a kibra record nacional den clean & jerk cu 1 kg y ta pone un total di 59 kg.

Tambe trofeonan a bay pa hisadornan cu mas a progresa, na prome lugar Patrick Hoek cu 20 kg, segundo lugar pa Reggie Henriquez cu 17 kg y tercer lugar pa Geordy Ridderstap cu 15kg.

E medaya y trofeonan a wordo entrega dor di Presidente di Aruba Sport Unie, sr. Gerald Franca y Presidente di Comité Olimpico Arubano sr. Leo Maduro. Tambe sra. Nicole Hoevertsz, Secretario di Comité Olimpico Arubano a entrega na tur e hisadornan un weightlifting suits.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Aruba Sports Unie y De Palm Tour cu a sponser e campeonato, sr. Chonai Faro cu su equipo di sonido, directiva di Comité Olimpico Arubano cu donación di weightlifting suits y tur boluntario cu a yuda pa haci e campeonato di hisamento di peso den siman di ASU-Olimpiada 2008 un exito.

Hut Predators campeon maximo di Coors Light Blackball

E grandioso campeonato di 2008 Coors Light Blackball conoce finalmente su campeon den e team di Hut Predatros cu a sa di masacra su contrincante den 3 wega consecutivo. E famoso team Hut Predators bao guia di "Digigun" Acosta, e team cu a raspa mayoria campeonato di e decada actual, den un forma nunca bisto y casi por bisa na un style di "burdugu" a sa di "shut out" e team di pariba di brug, Classic-Johnsons bao guia di "master" Ryan Rampersaud, cua team te na final tabata invicto den henter temporada.

Tur fanatico tabata spera cu esaki lo ta un final cu lo spart candela. Hopi fanatico di pariba di brug tabata pidi pa porfin Classics gana su prome campeonato, sinembargo e final a resulta manera un baño di awa friu p'e participante y fanaticonan di pariba di brug. Cu score di 5-0, 5-0, y finalmente 5-3, e sharp shooternan di "Digi" a sa di mustra esnan di pariba di brug ta con ta "separate the men from the boys".

Den prome anochi na Classics e prome "splash" di awa friu a cay durisimo riba Classics. Emile "The New Yorker" Kock ta pasa "nip-nip" riba "Speedy" Kock cu 3-2. Fredley "Spechoit" Tromp ta buta "Stone Cold" Tico Geerman drumi cu 3-1.
E veterano Edwin "Kwek" Chirino ta dal nada menos cu "Flying Dutchman" Martin Appeldoorn cu 3-1, Ransley Tromp ta torno Ali Niño fo'i otro cu 3-0, y por ultimo Juan "El Diablo" y Dufi Ras ta skina Theo cu "Huub" cu 2-1 pa asina'ki Hut Predators laga full San Nicolas den "shock" cu'n derota di 5-0!!

Pero ta parse cu e gang di pariba no a "get the message" ainda. Den e super luhoso pool room di Centro Hubentud Tanki Leendert diahuebs anochi, e "gang di Ditto" a manera bin los. E anochi ta habri cu'n sla duro pa "Speedy" Kock kende den "slow motion" ta wak con Fredley na un manera "spechoit" ta cosé cu 2 Capoti. Siguientemente Edwin Chirino ta dal Martin Appeldoorn un otro Capoti como "toetje" y asina'ki Hut Predators ta riba un bentaha vap-vap di 2-0.
Juancho "El Diablo" Ridderstap "live riba ATV" ta pone Ryan Rampersaud cu lomba contra muraya.
Sinembargo Ryan ta haci un tremendo come back y ta tabla na 2-2, pero Juancho ta buta nitro y ta pasa voorbij cu 3-2 p'asina'ki pone bentaha di Predators te na 3-0. Juancho ta "shine", pasobra cos a bay "live" den body di Classics. Festival di Capoti ta sigui ora e modelo internacional di slof Ransley "Psaiko" Tromp ta dal Tico Geerman cu 3-1, y por ultimo e duo Dufi y Emile ta wals platcha Ali Niño y Roberto "The Body" Reyes cu 2-1 p'asina Hut Predators dal Classics su di dos capoti di 5-0 back to back.

Rumor a cuminsa core cu si Classics perde un biaha mas cu 5-0, e nomber lo mester wordo cambia pa Classic-Johnson-Wild-Sharks, y directiva di Classic a tene un reunion relampago estilo "McCain" pa wak ta con ta bay bolter e cos mahos aki.
Wel diabierna anochi na Classic Billiards pueblo a cuminsa grita "The Mac is Back" ora cu Allan "Zero-Thunder" van Aanholt pone Ransley su slof boltia cu 3-0. Classic ta riba cu 1-0, pero di biaha Fredley Tromp ta dal Tico Geerman cu 3-0 y e bataya porfin ta cuminsa cria color di final ora e ta empata na 1-1. Tension halto den aire!!
Edwin Chirino un biaha mas ta luci den e campeonato aki ora e ta dal Speedy cu 3-1 pa pone Predators dilanti cu 2-1, pero di biaha Patrick "Mal Rabia" Tromp ta baha pisa riba Ditto cu 3-2 y cos ta cuminsa herbe na San Nicolas cu e wega empata na 2-2.

Dufi cu Sultz ta imparabel y ta dal Theo y Francois cu 2-0, y Predators ta menasa cu 3-2. Sinembargo "Master Ryan" mes ta bin buta ordo y ta dal Juancho pretapreta cu 3-2 y sensacionalmente Classics ta bolbe empata na 3-3. Pero ora fanaticonan a kere cu esaki ta bay ta nan anochi, dos "spelbreker" a bin stroba tur cos: Arie Jansen ta dal Martin cu 3-1, y Emile ta cambia pamper di Ali Niño cu 3-1 y asin'ki un biaha mas Hut Predators ta scribi historia y ta corona campeon absoluto den blackball.

Como MVP nan di team mester menciona Fredley Tromp y Edwin Chirino, kendenan a bay cu score di 5 wega gana den semi final y final. Un palabra grandi di danki tambe ta bay pa Coors Light, kende a sa di sponsor un tremendo temporada 2008. Un danki tambe ta bay pa TeleAruba y ATV pa nan coverage di e final, y muy en special pa e gran support di tur e fanatico nan di biljart durante full temporada 2008.



Actividadnan pa luna di november y december 2008

Di team di districtonan

DEPARTAMENTO di Asunto Social en especial e team di districtonan ta trece varios actividad pa e fin di aña 2008 den e diferente barionan di Aruba.
Dia 17 y 19 di november 2008 den distrcito di Savaneta y San Nicolas e proyecto: "Googling". Googling ta constisti di dos tayer pa mayor y hoben encuanto e uso di internet cuminsando di 7'or di anochi pa 9 'or di anochi.
Dia 22 y 23 di november 2008 ta tuma lugar e YOUH EXPO 2008 na Centro deportivo Betico Croes cumisna di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi.
Dia 22 di november 2008 ta tuma lugar e proyecto e 2do encuentro di ACCION den Noord. Activa Cuidadania Comunitario Intensivando Organisacionnan di Noord ta forma un plataforma di boluntario y ta traha hunto riba necesidad y preocupacionnan pa e districto di Noord.
Dia 29 di november 2008 pa districto di Paradera , especialmente e bario di Jaburibari ta tuma lugar e actividad "hunto nos ta move" cu ta enfoka riba motiva e habitentenan riba un forma di bida mas saludabel.
Dia 29 di november 2008 pa districto di Noord cu un Accion di Limpiesa pa e barionan den Noord.
Dia 30 di november 2008 pa districto di Savaneta y San Nicolas un "Street/ familyday, Movecion sin Polucion" den San Nicolas cu enfoke riba un bida saludabel pa e habitantenan.

Durante luna di november 2008 pa districto di Sta. Cruz ta tuma lugar e un encuesta den e bario di Verano pa inventarisa necesidad y preocupacionnan pa e bario.
Dia 7 di december 2008 den districto di Oranjestad cu un actividad den Centro di Bario y Deporte Dakota pa cual mas informacion lo ser duna den transcurso di luna.
Comunidad di Aruba por keda pendiente pa mas informacion pa loke ta trata e actividadnan aki den e medionan di comunicacion.

PIA por mira atras riba un otro torneo di piscamento exitoso





DEN un Varadero completamente yena di piscador profesional y amateur, hopi animo y bon ambiente PIA a tene su Torneo di Piscamento diasabra ultimo cu participacion di 40 grupo.
E gruponan cu a participa aña pasa a bin ripiti e ratonan alegre y e gruponan nobo a bin wak con bon tabata aña pasa y pa trece mas ambiente.
E torneo a start pa 7or pm y pa 10or pm tur liña tabata for di awa p'e pisa- y midimento a tuma lugar.
De man di e expertonan di piscamento di P.I.A., sres. Tico Ludens y Jozef Albus den un frega di wowo a saca e gruponan ganador.
E grupo nr. 45 "Guguduti Boys", cu ta consisti di sr. Elvis di Cuba como lider, Bruce Flanegin, Buchi Flanegin, Ayrton Falcon, Bryan Falcon y Bernardo Vos a bay cu tres trofeo. Nan a gana cu e pisca mas grandi cu tabata un Wowo di Boyo di 47 cm largo, tambe nan a bay cu e premio pa mas kilahe cu e total di 51 liber y e premio special p'e Caraña di mas grandi di 32 cm.

E premio p'e pisca di mas chikito a bay p'e grupo nr. 59 "Yellow Tail" cu Truus Koolman como lider, Louise Fun-Ten Dam, Morela Rangel, Judith Tromp, Glenda Boekhoudt y Chomy Boekhoudt. Tabatin 7 caraña di bon tamaño manera grupo "Piscadores Criollo", bao guia di Larine Croes cu a gara un caraña di 30 cm, sigui pa e grupo "Rock Bottom" bao guia di Ivy Koolman cu un Caraña di 29 cm y grupo "Baracuda" cu e lider Anthony Garcia cu un Caraña di 25 cm.
Pues pisca tabatin diasabra mescos cu e animo halto y musica bailable di "Tipico Pegasaya" cu a toca te 1or di marduga formando asina un tremendo ambiente pa e piscadornan y nan fanaticonan.
P.I.A. ta gradici tur esnan cu a haci e anochi aki uno exitoso.





Ocupacion na Aruba Phoenix Beach ta cuminsa dia 27 di December

DIVI Resorts ta cla pa habri e Aña Nobo cu apertura di camber den su torennan recien construi na Divi Aruba Phoenix Beach. E propiedad lo ricibi huesped cuminsando dia 27 di december. E compania recientemente a anuncia un ocupacion pa cuminsamento di januari, pero segun E. J. Schanfarber, presidente di Divi Hotels Marketing, Inc., "E streyanan a bin hunto y nos ta hopi contento di por bisa cu awo nos ta cla pa celebra Aña Nobo hunto cu nos huespednan.

E compania tabata trahando incansablemente pa completa e proyecto di expansion na Divi Aruba Phoenix Beach cu lo mas cu dobla e capacidad di e hotel. Ademas di agrega 140 suite nobo, Schanfarber a anuncia cu e expansion ta inclui un restaurant nobo, piscina y tereno nobo, cual tambe lo ta cla y habri dia 27 di december.

Mientras cu e cuater torennan nobo banda di lama a crea un skyline nobo pa e propiedad di Phoenix Beach den e area bon conoci di Palm Beach, e establecimento nobo di comemento na pia di e torennan ta duna mas cu un sabor visual di e sofisticacion di e propiedad renoba. Bao di e nomber Pure Beach, e ta un café casual habri na banda di beach como tambe na banda di piscina di forma liber cu ta rondon'e. E landscaping pa e proyecto ta un parti igual cu e bista luhoso nobo. Mehoracionnan di e beach a envolvi e trecemento di Aruba su famoso santo blanco te na porta di e restaurant nobo.

Riba e teraza y paden, huespednan lo sinta riba mueble grandi fura cu canvas blanco, rondonando mesanan abou, cual ta parti di e decoracion pa crea un estetica di club di playa Europeo. Mescos cu e restaurant, suitenan di huesped ta acaba den un tema di color contemporaneo di beige y blanco, cu un contraste di palonan scur.

Otro caminda riba e isla, Divi su circulo mas nobo di villa na Divi Village Golf & Beach Resort ta habri pa ocupacion na mes momento. Un total di 52 villa nobo a keda completa, treciendo e total pa 240. E villanan di golf ta rondona Aruba su unico cancha 'manicured' di golf, the Links na Divi, un cancha profesional di 9 buraco.

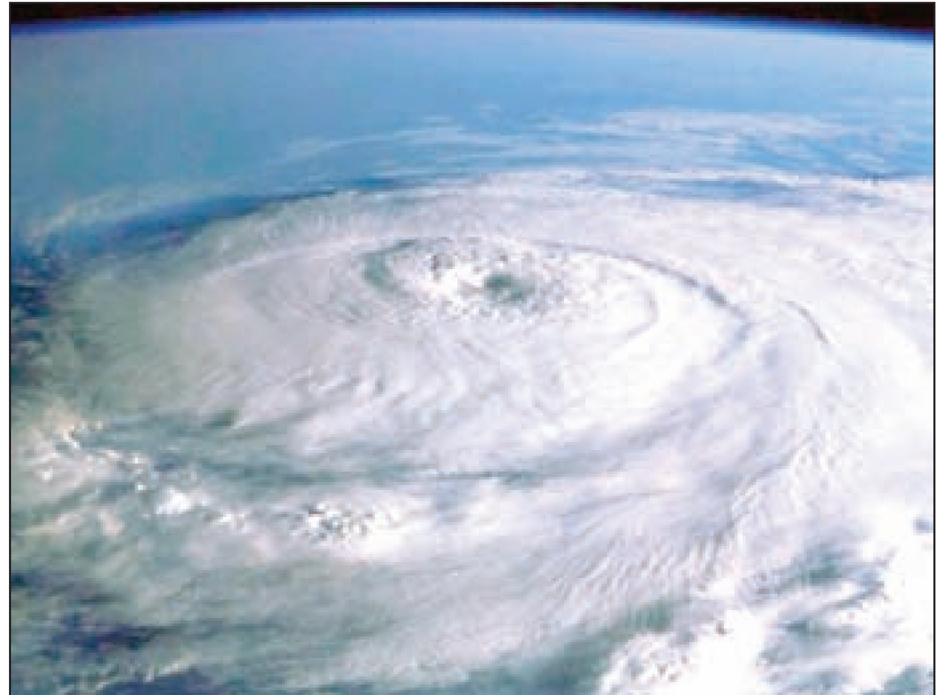
Segun E.J. Schanfarber, Presidente y CEO di Divi Hotels Marketing, Inc., '"E cambionan na tanto Phoenix Beach y expansion di Divi Village Golf & Beach Resort ta yudando pa posiciona e marca di Divi como e berdadero experto di vacantie Caribense."

Durante e temporada di horcan activo di 2008

Nos a bolbe wordo getest si nos ta suficientemente prepara

OFICINA pa Prevencion di Desaster, den cuadro di su tarea pa concientisa nos comunidad pa cu e peligernan y preparacionnan pa horcan, desde dia prome di juni cu temporada di horcan a cuminsa, y na inicio di cada luna durante e temporada aki, constantemente y den tur su comunicadonan, a recorda nos comunidad pa prepara y pa ta alerta pa un eventual situacion di horcan. Ademas, en bista di e insistente menasanan di maltempo cu leu leu a afecta nos den e lunanan di augustus y september, e oficina a te hasta a urgi nos comunidad pa prepara pa e luna di oktober (cu na Aruba) ta conoci como é luna di maltempo. Un siman despues di e aviso aki, un area grandi di maltempo cu tabata situa pa algun dia caba entre Aruba y Santo Domingo, a cuminsa organisa su mes y dialuna 13 di oktober, na e momento cu e la wordo clasifica como un depresion tropical, su efectonan a cuminsa wordo sinti na Aruba. E efectonan aki a cuminsa primeramente cu biento di pazuid y despues di pabao, cu gradualmente a intensifica, influenciando e laman cu olanan di pabao cu tambe gradualmente a bira mas y mas grandi. Mester bisa si cu te dialuna anochi no tabata tin awacero significante. Diamars (14 oktober) marduga y durante e oranan di mainta, Aruba a wordo intensivamente afecta pa maltempo (pues: strena cu lamper cu awacero pisa, acompanja pa algun rafaga di biento). Desde e oranan di marduga aki ya e departamentonan concerni a cuminsa atende y coordina algun situacion di emergencia, pero tur cos a keda relativamente bao control. Sinembargo durante transcurso di dia, e laman bruto a causa bastante erosion y danjo na nos costanan west, pero mas tanto zuid. E siguiente marduga (diaranzon, 15 oktober), manera a wordo anticipa, e maltempo a reactiva atrobe pero den menos intensidad cu e marduga anterior. Sinembargo, despues di merdia, yobidanan no mucho pisa pero constante a causa cu e situacion a empeora y inundacionnan a cuminsa manifesta nan mes na e sitionan conoci na Aruba. E siguiente marduga (diahuebs, 16 oktober) tabata tin strena cu lamper pero poco awacero. Durante e resto di dia e tempo a keda hopi sera pero generalmente seco. E atardi ey, e awa di mayoria di e inundacionnan ya a sak bai via e rednan di canalnan cu a wordo coba y hancha den e ultimo anjanan aki. E areanan cu a keda (pa un dia mas) inunda y mester a pone pomp pa yuda baha e awa ta entre otro e areanan na: The Mill, Eagle Beach, Hospital y Zeewijk. E inundacionnan causa pa Ivan na 2004 (cu excepcion di Madiki cu a wordo gepomp den 2 dia) a tuma 5 te 15 dia pa nan a wordo gepomp. Ta relevante pa menciona cu e canal di Madiki ya pa algun anja caba ta hasiendo un bon trabao, mescos cu e dos canalnan na Pos Chikito. Na Zeewijk, maske cu e canal a wordo hancha, si e laman ta di pabao, ta dificil pa e awacero bai laman mas rapido.

Durante e maltempo y awaceronan causa pa e "rabo" di e depression tropical y tormenta tropical Omar, hopi di nos hendenan, pa motibo di e inundacionnan a sufri perdidanan material atrobe. Generalmente hopi biaha nos hendenan mes por tuma medidanan apropia pa evita e inconveniencianan aki. Sinembargo, tin ainda situacionnan asina pa falta di un miho infrastructura di desague. Nos por bisa si cu ariba e tereno aki e departamentonan concerni e ultimo anjanan a hasi hopi trabao, aunke ainda tin mas cos pa hasi. E departamentonan di emergencia cu ta encarga cu e respuesta pa e situacionnan aki, e anja aki a bolbe sinja hopi di e ultimo awaceronan aki y sigur lo hasi trabao (huiswerk) for di e experiencianan nobo cu nan a haya. Sinembargo, Oficina pa Prevencion di Desaster den un encuesta cu e la laga tene ultimamente ta constata cu ainda



hopi hende no ta conciente di e peligernan di un horcan y no ta suficiente prepara. Hopi hende ainda no ta realisa cu si nan studia e buki di horcan bon y sigui su instruccionnan, un dia esaki lo por scapa nan biba. Oficina pa Prevencion di Desaster un biaha mas kier a atende nos comunidad cu desde cu e horcannan Hazel (1954) y Janet (1955) a pasa na Aruba, Aruba no a conoce situacion di horcan mas. Awacero fuerte y inundacionnan (gradual) manera nos conoce aki na Aruba, ta e elementonan menos peligroso di un horcan. Desbordamento di rooi y dam ta mas peligroso ainda. Si un tanki of un dam yena, e exceso di awa ta pasa via un labado y ta sigui core den e rooi bai laman. E ultimo anjanan aki, nos tur a weita esaki pasa varios biaha. Pero si e labado mester kibra of, pio ainda, si e dam mes mester kibra (rementa), e desborde exceso di awa ("flash flood") cu esaki ta causa, lo arasa cu tur cos cu e topa den su caminda, incluyendo auto, cas y hende. Desde cu horcan Hazel a kibra e brug na dump (Brug di Sabina) nos no a weita e tipo di "flash flood"-nan aki na Aruba mas. Un otro elemento cu nos hendenan no conoce (desde tempo di Hazel) ta biento fuerte. Di tur e bientonan cu nos a experiencia e ultimo anjanan aki, algun di nan - meramente - a alcansa nivelnan di un tormenta tropical. Nos hendenan no conoce biento di horcan. Y ainda tin un elemento mas peligroso ainda, esaki ta laman cu ta subi tera. Nos a weita e ultimo anjannan aki hopi ola grandi y destructivo, pero Hazel tabata e ultimo horcan cu a pone laman subi tera aki na Aruba. Finalmente pa tur e peligernan aki riba menciona, tur hende por hasi tur preparacion y tuma tur medida necesario pa seguridad di nan mes, nan famia, vivienda y propiedadnan. Y e instruccionnan aki tur ta para den e buki di horcan. Asina ta, si bo ta kere cu ainda bo no ta suficiente prepara pa un horcan, nos ta recomenda pa poco poco bo cuminsa hasi bo preparacionnan pa e temporada di horcan di otro anja pa asina bo por ta un tiki mas trankil. Cu e comunicado aki, Oficina pa Prevencion di Desaster ta bolbe hasi un yamada na nos hendenan pa tuma e cuenta di horcan aki mas na serio, pasobra dia e cos aki pasa, bo no por culpa niun hende di bo negligencia.

Servicio special di Nieuw-Apostolische Kerk Aruba

MAÑAN, diabierna 14 di november 2008 Nieuw-Apostolische Kerk (Iglesia Apostolico Nobo) lo celebra un servicio special.

E servicio aki lo wordo dirigi pa Districtsapostel Theo J. de Bruijn di Hulanda kende lo wordo asisti pa Pastor di comunidad di Nieuw-Apostolische Kerk aki na Aruba, Aad C. Tetteroo.

Districtsapostel De Bruijn ta responsabel pa e 'District Nederland' di Nieuw-Apostolische Kerk. Na e districto aki ta pertenece: Hulanda, Surinam, Malta, Antiyas Hulandes y Aruba.

E servicio aki lo wordo tene na Nieuw-Apostolische Kerk di Aruba, situa na Goletstraat 5-A, Oranjestad y e servicio special ta cuminsa pa 07.30 di anochi.

E coro di misa lo asisti durante e celebracion aki.

Despues di servicio tin oportunidad pa combersa y pa disfruta di un pasa boca y algo di bebe.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e servicio special aki.

No tin servicio diadomingo 16 di november.

Den cuadro di nan responsabilidad social

ATCO, Ecotech y Caribbean Heavy Lift ta contribui cu Fundacion Adopt an Addict

Fundacion “Adopt an Addict” ta spera cu mas compania sigui e ehempel aki



“E ta un problema creciente y enbez di ta para na banda di e problema nos a scoge pa para na banda di e solucion”, asina Wendell Bennet, Gerente General di e companianan ATCO, Ecotech y Caribbean Heavy Lift a duna di conoce na ocasion di entrega di un check n’e fundacion “Adopt an Addict”.

E fundacion aki a lanta algun tempo atras bao di guia di MAMBO, e organisacion di comerciante den Caya Grandi. Nan meta ta pa yuda adictonan y nan famia pa ricibi tratamento y asina sali for di nan vicio. Pa por logra recuperacion, e fundacion a sera un alianza strategico cu Hogares Crea Dominicano na Republica Dominicana na unda ta manda e adictonan pa nan rehabilitacion. Ta trata aki di un programa di 24 luna cu te cu awor tabata hopi exitoso pa varios ex-adicto, entre nan un lista di hendenan local.

“Ta pesey mes nos no a ni pensa dos bez ora cu e oportunidad a presenta pa nos forma parti di e programa aki. Nos companianan ta consciente di e problematica serio di adictonan den centro di ciudad y su efecto negativo pa nan propio salud, sin kita for di bista e bienestar general di e tiendanan, nan empleadonan y e clientenan en general”, di acuerdo cu Wendell Bennett. El a enfatisa cu ATCO, Ecotech y Caribbean Heavy Lift a adopta un adicto pa dos aña largo, balora na un patrosinio di Afl. 7.560,000 cu ta cubri pasashi pa Santo Domingo, gastonan medico y gastonan di tratamento pa cu e programa di rehabilitacion.

P’e fundacion “Adopt an Addict”, e tipo di patrosinionan asina ta di vital importancia y ta cu cooperacion di sponsornan asina so e programa aki lo por ta exitoso. E problema di adiccion no tin doño, el a para bira un responsabilidad di nos tur. Ta solamente si tur hende pone nan schouder bao di e proyecto aki lo por yega na posibel solucionnan. E fundacion ta spera cu, mescos cu ATCO, Ecotech y Caribbean Heavy Lift a haci, mas compania na Aruba tambe duna nan aporte den forma di adopta un adicto. Di e forma aki nos ta yuda un ser humano den problema y di otro banda ta kita un adicto mas for di e caminda robez di adiccion.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu sr. Wendell Bennet, Gerente General di e companianan ATCO, Ecotech y Caribbean Heavy Lift ta haci entrega oficial di e check na representantenan di e Fundacion “Adopt an Addict” ayera durante un ceremonia cortico den Caya Betico Croes.

Economia

UE lo negocia acuerdo comercial bilateral cu Colombia y Peru

No lo warda mas riba Bolivia y Ecuador



SEGUN informacionnan Union Europeo (UE) lo negocia e acuerdo comercial bilateral cu Colombia y Peru y no lo warda riba Bolivia y Ecuador.
Reaccionando riba e anuncio, president di Bolivia, Evo Morales, a recla UE pa respeta e negociacion di bloke pa bloke pa un acuerdo comercial cu Comunidad Andino.
Comisaria Europeo di Relacionnan Exterior a propone cu e negociacionnan pa cera un acuerdo di asociacion entre CAN y UE cuminsa cu e dos paisnan aki.
E idea di Benita Ferrero-Waldner, cu ta conta cu apoyo di e presidente di e Ehecutivo comunitario, Jose Manual Durao Barroso, awor mester wordo respalda oficialmente dor di e colegio Europeo di comisarionan y pa e Estadonan miembro, cu lo dicidi ademas si e dialogo lo tuma lugar cu e dos paisnan na mes momento of di forma individual.
"E proceso lo ta habri pa e paisnan cu desea incorpora ora nan kier", segun e comisaria a conta na e medionan di comunicacion.
Ferrero-Waldner a sigura cu e decision "no ta supone un debilitamento di e relacionnan cu CAN, sino al contrario, y a lamenta "cu no tabata posibel un consenso di e cuatro paisnan andino reiba e negociacion comercial".
Comisaria Europeo a reuni ayera na Bruselas cu e canciyernan di Colombia, Jaime Bermudez Merizalde, y di Peru, Jose Antonio Garcia Belaunde, despues cu Ecuador, president pro tempore di CAN, a pidi un aplazamento di e reunion den bloke previsto.
Den e rueda di prensa conhunto den cual e anuncio a wordo haci, e canciyer Colombiano a sigura cu e proceso cu a habri no ta kibra ningun unidad dentro di e Comunidad Andino, sino cu ta habri opcionnan mas interesante y mas realista pa avanza.
Canciyer di Peru a recorda cu e propio president di Ecuador, Rafael Correa, a apunta e posibilidad di un formato mas flexibel pa e negociacion comercial. El a bisa cu e ta desconoce e plannan di celebracion di un cumbre andino pa aborda e discusion nobo crea den e negociacionnan cu e Comision di UE.
"Mi ta bay ta hopi franco, Peru kier pa tur e paisnan andino participa den e negoacion aki", e canciyer Peruano a manifesta.
"Loke Peru no ta dispuesto pa acepta ta cu e negociacion aki permiti un suerte di veto di ningun pais riba e proceso mes", el a agrega. "Den otro palabra, loke Peru no ta dispuesto ta cu e negociacion avanza na e ritmo cu ta mas lento, esun cu mas dificultadnan tin, of esun cu pa motibonan ideologico no ta dispuesto pa negocia cierto temanan. Si dentro di e formato nobo , paisnan nobo ta bay ta incorporando y ta posibel conclui tur, hopi bon, loke nos no por, manera den pasado, ta pa sinta warda pa nos tur ta di acuerdo riba tur e temanan pa por negocia. Esey ta un formato cu no ta duna mas", Belaunde a remarca.
Di su banda, e canciyer Colombiano a coincidi riba e hecho cu Colombia a demostra a lo largo di e 14 lunanan di negociacion e bon disposicion pa haya un scenario bloke a bloke cu ta combini tur, pero e no tabata posibel.
"Mester reconoce y respeta e diferencianan aki cu a impedi e consenso dentro di CAN", el a indica.
"Como pais, nos a compronde e diferencia di interesnan, di temponan, di convenienciacu Bolivia of Ecuador a manifesta. Nos a respetanan y aceptanan", e canciyer Colombiano a sigura.
"Nos ta kere cu mescos cu a respeta e interes y temponan di otro paisnan, tambe ta importannte pa respeta e necesidad y urgencia cu otronan tin, den e caso aki Colombia y Peru, di por avanza den un formato mas flexibel".
"Pa nos ta fundamental di por avanza den e negociacion aki, mas ainda na e momentonan aki di crisis financiero mundial", Bermudez a declara.
Colombia, el a splica "manera hopi paisnan na mundi y como UE tambe, tin cu explora mas oportunidadnan di mercado y negoshi y inversion, pa nos wordo menos afecta dor di e coyunturanan ak".
El a recorda cu ya antes tabatin negociacionnan bilateral pafor di CAN, "negociacionnan cu , sin afecta CAN, ta permiti e paisnan busca un formato flexibel", manera a sosode cu e Tratado di Liber Comercio cu Merca.
Di otro banda, Ferrero-Waldner a splica cu ayera mes el a reuni cu comisario di Comercio, e Britanico Catherine Ashton, pa prepara e decision formal di e Comision Europeo y precisa e formato nobo. "Nos proposito ta pa e bay lo mas liher posibel, aunke di un negociacion un hende sa ki ora e ta cuminsa, pero no ki ora e ta caba", el a adverti.
Awe e negociadornan di e dos paisnan lo tin e promer reunion na Bruselas cu expertonan di e Direccionnan general di Comercio y Relacionnan Exterior di e Comision Europeo.

OPEP lo por baha su produccion si prijsnan sigui baha



OPEP lo por corta produccion di crudo atrobe si prijsj di bari ta sigui baha, segun e presidente di e grupo a anuncia diaranson."Si e prijsnan sigui baha, lo mas probabel ta cu OPEP lo mester tuma otro decision respecto na un recorte di suministronan", segun Chakib Khelil a informa na Reuters.
"Economia mundial ta den hopi mal estado. Probablemente e lo sigui cay. Esey a afecta e demanda di crudo", el a afirma. Ademas el a bisa cu e productonan di petroleo no Arabe lo por wordo invita na un reunion di nacionnan productor Arabe na El Cairo cu lo tuma lugar dia 29 di november pa discuti riba e mercado.

Perdida neto di ING pa e di tres trimester tabata di 478 miyon Euro

Esaki ta su promer perdida trimestral den historia



VARIOS acuerdonan diseña pa suaviza e efectonan di e crisis financiero global tabata enfrentando e peliger di wordo kibra ayera, mientras tabata crece e perdidanan den e banconan t e economianan tabata sigui mustra señalnan di deterioro.

Fondo Monetario Internacional (FMI) a retene e ayudo oficial di un plan di rescate di 6 mil miyon dollar pa Islandia, segun e Financial Times, poniendo asina den riesgo otro creditonan cu e pais tabata pidi.

Algun di e accionistanan principal di e gigante bancario Barclays a menaza di vota contra un recaudacion di capitalnan plamena pa 7 mil miyon Pound (10.830 miyon dollar) a no ser cu e banco mehora e propuesta, segun corantnan Britanico.

Esaki ta wordo conoci despues di un disputa riba e compra planea di e prestamista Britanico HBOS dor di Lloyds TSB, tambe pusha dor di e crisis, caminda figuranan importante di e sector bancario ta sostene cu mester busca un acuerdo mas competitivo.

Mientras tanto, na Merca, e asesornan di e President electo Barack Obama no tabata duna hopi importancia na e informacionnan di tensionnan cu administracion di George W. Bush dor di e ayudo pa e industria di autonan cu a wordo hopi golpea.

Na Hapone, e diferencianan interno di e Gabinete riba si e riconan lo mester ricibi fondonan como parti di un pakete di estimulo, tabata parse di ta cerca di pasa na un di dos lugar, despues cu e discusion aki a aplaza e plan durante simannan.

Tambe ta cuminsa surgi preguntanan ribacuanto asistencia e gobiernonan lo por ofrece. "E recursonan financiero di Merca ya ta ahusta y un ola di demandanan nobo lo por abruma un gobirno cu ya caba tin su dilanti un deficit presupuestario record pa otro aña", segun e economistanan di UBS a bisa den un informe.

E mercadonan financiero a bolbe sacudi bou presion combina di un caida economico global y e peor crisis financiero den 80 aña.

Accionnan Europeo a subi na inicio di operacionnan diaranson cu 1,6 % despues di a perde mas di 4% diamars, reflehando e volatilidad fuerte cu ta afecta e inversornan. Despues nan tbata cotiza cu caidanan.

Empresanan tabata sigui advertiriba e resultadonan menor, mientras cu e accionnan di General Motors a baha diamars na nivelnan cu no tabata wordo mira for di e epoca di Segundo Guera Mundial.

"Sea ta e indicadornan economico of e noticianan empresarial, e situacion ta hopi malo", segun Takashi Ushio, presponsabel di e division di strategianan di inversion di Marusan Securities na Tokyo.

Industria financiero tabata mustra dificultadnan nobo, ya cu e grupo Hulandes ING a registra e promer perdida trimestral den su historia dor di e caidanan contable di accionnan y bononan, e perdidanan di contrapartinan y amortizacionnan di propiedadnan, cu a impacta den nan resultadonan.

ING Group NV lo a proyecta e perdida na october promer di a acorda un inyeccion di fondonan di 10 mil miyon Euro dor di gobierno Hulandes pa reforza su capital.

Su perdida neto pa e di tres trimester tabata di 478 miyon Euro despues di amortizacionnan pa un total di 1.500 miyon Euro. ING a registra un utilidad di 2.300 miyon Euro den e mesun periodo di 2007.

Di su banda, e compania di seguro Swiss Life a bisa cu e volumennan di e primanan di e di tres trimester a cay 11% te na 3.075 miyon Franco Suizo (2.610 miyon dollar) y a adverti cu no lo cumpli cu su meta di beneficionan neto pa henter aña.

Mientras e economianan di henter mundo tabata sigui refleha un panorama negativo, na China e datonan di ebentanan minorista di diaranson a mustra un desaceleracion di consumo.

Apart, Banco Mundial a bisa cu a aumenta e number di paisnan cu tabata busca su ayudo. Di su banda, e responsabel di e Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OCDE), Angel Gurria, a bisa cu tabatin espacio pa recortenan nobo di tasanan di interesden e zona Euro stagna.

President di Banco Mundial Robert Zoellick a bisa cu proximo aña comercio mundial lo por cay pa promer biaha den mas di un cuarto di siglo dor di e efecto di e crisis global di credito riba financiamento di e intercambio.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

UE kier pone mas supervision riba companianan di credito



COMISION Europeo (CE) a bisa diaranson cu nan kier ahusta e regulacion di e agencianan calificadornan di credito, memey di e crisis financiero. E organismo a propone un registro centraliza di e agencianan calificadornan di crediti, legalmente vinculante, como parti di un edurecemento di nan normativa.

"Agencianan di calificacion crediticia lo mester wordo autoriza pa opera den pleno conformidad cu e reglanan di Union Europeo (EU)", segun e comisario di Mercado Interno di UE, Charlie McCreevy a duna di conoce den un conferencia di prensa. El a agrega cu e codigonan voluntario di conducta existente ta insuficiente. "Mi ta pensa cu e agencianan di calificacion crediticio tabatin un existencia hopi fortuna".

Ela a grega cu loke e tabata kier ta cu e propuestanan di UE forma e base di regulacion global di e agencianan, manera Moody's y Standard & Poor's, critica pa algun dor di su lentitud pa acverti e inversionistanan riba e riesgonan di e balornan cu nan tbata cualifica.

"E agencianan no lo por usa mas e defensa cu e calificacionnan crediticio tabata solamente opinionnan", el a apunta.

E normanan nobo ta diseña pa sigura e calidad halto di e cualificacionnan crediticio, no contamina pa conflictonan di interes inherente na e negoshi, CE a duna di conoce den un comunicado.

Aerolínea Iberia ta raporta caida drastico de ganashi

E aerolinea Spaño Iberia a raporta diaranson cu su ganashinan di tercer trimester a cay cu 80% te na 30,4 miyon Euro (38,8 miyon dollar) den comparacion cu e mesun periodo na 2007, como resultado di e caida den demanda dor di e desaceleracion economico internacional.

E aerolinea mas grandi di Spaña a informa un caida semehante di su utilidadnan pa e periodo januari-september compara cu e mesun periodo aña pasa: di 77.1% te na 51,1 miyon Euro (65,1 miyon dollar) debi na e prijsnan halto di combustibel y e demanda floho di buelonan.

Den un comunicado na e reguladronan di mercado Spaño, Iberia a bisa cu un desaceleracion den transito di e aerolinea, cu a cuminsa na inicio di 2007, a intensifica durante e di tres trimester di 2008 dor di e deterioracion di e ambiente economico internacional.

E ingresonan operativo a bay atras 0,2% te na 1.460 miyon Euro (1,860 miyon dollar) den e di tres trimester, compara cu e mesun periodo na 2007.

Den loke tin cori di aña, Iberia a raporta un aumento chikito di 0,5% den su ingresonan di operacion, cu a tabata di 4.150 miyon Euro (5.290 miyon dollar) y a culpa e depreciacion di e dollar pa cu e Euro di esaki.

Mucha y maestro contento cu bishita di Liliana Braamskamp-Erasmus







DURANTE e siman di buki di mucha, scolnan y specialmente e muchanan, ta
en espera di e autornan cu lo bin pa duna un presentacion den klas. Lastimamente, no ta tur biaha tur e klasnan ta mes afortuna pa ricibi un bishita asina, ya cu at hopi scol tin na Aruba y un cantidad limita di autor cu ta participa.
E aña aki varios scol a tuma e iniciativa pa aserca un autor pa bin presenta e tema Poesia na e klasnan cu no lo a ricibi bishita e biaha aki.
Potchi di Poesia
E autor y ilustrador, Liliana Braamskamp-Erasmus, a acepta e invitacionnan aki cu man habri y asina a logra bishita diferente scol basico y preparatorio pa trece e tema Poesia na un manera accesibel pa esnan mas chikito.
E muchanan a siña kico ta Poesia por medio di diferente wega cu nan mester a practica. Jufrou Liliana a trece su Potchi di Poesia den klas cu tabata carga cu tur sorto di poesia: poesia dushi (mangel), poesia suave y pret (pluma cu ta caricia y kishiki), poesia cu ta pinta un cuadra cu palabra (kwashi), cu ta spanta (sorpresa cu ta bula sali for di potchi!)… Despues e muchanan mester a rei ki sorto di poesia e autor tabata lesa pa nan, pa wak si nan a compronde.
Tambe jufrou Liliana a splica kico tur bo por haci cu Poesia: skirbi, pinta, lesa, declama, rap, canta… tur esaki cu un demostracion pa por ilustra e topico na e manera mas efectivo pa e edad cu e ta dirigi su mes na dje. 'E meta ta pa e muchanan compronde kico poesia ta, ki sorto di poesia tin y kico tur bo por haci cu ne,' Liliana ta conta. Tambe e ta comenta riba e echo cu pa muchanan chikito poesia ta algo pa hende grandi, algo complica cu nan no tin acceso na dje, pero dor di splica cu p.e. rima tambe ta poesia, bo ta yega mas serca di nan. Pero, no ta tur poesia ta rima, anto asina bo ta sigui trece e genero literario aki



pa esnan mas chikito por disfruta di dje, pasobra awor nan ta compronde mihor ainda, ta kico Poesia ta y kico bo por haci cu ne.

Pa e scolnan cu ainda tin un bishita pendiente: jufrou Liliana ta recuperando forza y stem pa e por carga y habri su Potchi di Poesia un par di biaha mas.

Tayer di googling pa mayor y hobennan na Savaneta y San Nicolas



TEAM di districto Savaneta y San Nicolas di departamento di Asunto Social ta organizando dianan 17 y 19 di november un tayer pa mayor y hobennan riba googling, esta riba mundo di internet.
Daniel Tecklenborg di Departamento di Asuntonan Social ta comenta e team di districtonan di Savaneta y San Nicolas den cooperacion cu Setar, Telefon pa Hubentud y Cuerpo Policial Aruba ta invita tur mayor y hobennan pa participa na e tayer aki.
E ta conta cu acceso na internet ta hopi positivo, pero tambe ta trese su peligernan y ta importante pa mayornan ta na altura di lo cual e muchanan ta wak online, scucha riba internet, ken nan por conoce on line y kico tur esey ta trese cune. Den e tayer infomativo lo trata riba historia di internet na Aruba, lo papia riba peligernan di internet pa nos yiunan y leynan concerni, lo duna consehonan practico di con pa monitorea e uso di internet y comunicacion entre mayor y yiu.
E presentacion lo ta di trahadornan di Telefon pa Hubentud, Sr. Lake di KPA, Setar, trahadornan di hubentud di Sociale Zaken y trahadornan di bienestar di Sociale Zaken di districto Savaneta y San Nicolas.

E tayer di googling na Savaneta lo tuma lugar dia 17 di november na scol preparatorio Promer Paso di 7'or pa 9:30 anochi y dia 19 di november e lo ta na YMCA San Nicolas tambe di 7'or pa 9:30 anochi y entrada lo ta gratis.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Jennifer Wever na 5849009 of Jeanine Rodriguez na 5841112.

Youth Expo 2008 dianan 22 y 23 di november na Centro Deportivo Betico Croes

MINISTER di Asuntonan Social, Marisol Lopez-Tromp durante un conferencia di prensa a comenta riba e Youth Expo 2008 cu lo bay tuma lugar dia 22 y 23 di november na Centro Deportivo Betico Croes di 10'or di mainta te 6'or di atardi.
El a expresa cu esaki ta un oportunidad pa hoben y mayornan por crea un mihor bista di tur lo cual ta wordo ofreci den nos comunidad riba tereno di deleitacion sano manera deporte, cultura, musica, naturaleza, etc.



E minister ta bisa cu Aruba tin un cantidad grandi di instancia, organizacion, fundacion y asociacionnan cu ta traha cu e grupo di meta hoben, pero no tin un bista di con grandi e grupo di organisacion aki ta y kico exactamente ta wordo brinda, pesey e Youth Expo, cu tambe ta contribui pa e hobennan haci un mihor escogencia di ki tipo di actividad nan lo kier participa na dje.
Grupo di enfoke di e Youth Expo ta di muchanan di 6 pa 18 aña, pero cu mayor enfasis riba hobennan di 12 pa 18 aña. Meta di e expo ta pa brinda tur e organizacionnan cu ta participa un momento pa nan por haci promocion di nan organizacion y asina nan por haya mas miembro.
Director di departamento pa Asuntonan Social, Stanley Heinze di su banda a bisa cu deleitacion sano ta algo hopi importante. E tin su rol di prevencion y evita asina pa e hobennan haya nan mes den situacionnan problematico, pero tambe ora hobennan ta den actividadnan deportivo y cultural hopi biaha e mayornan ta participa mas positivo cu e hobennan.
Daniel Tecklenborg di departamento pa Asuntonan Social a comenta cu e gruponan presente na e Expo lo presenta diferente actividadnan na comunidad, y tambe lo tin actividadnan cu e hobennan lo por participa manera paint ball, basketball, voetbal, race di garoshi, dino jump entre hopi otro. Tambe Honey Pot lo ta encarga di e ambiente musical riba diasabra y Yuoth X-Treme diadomingo. Igualmente lo bay tin diferente presentacionnan di talentonan hubenil y Djnan. Entrada pa e expo ta gratis y lo tin cuminda y bar bon surti.
Minister Lopez-Tromp a indica cu e costonan di preparacion di e actividad aki ta 25.515 florin (esaki ta pa prepara e salanan, bus, huur e lugar, sound system, huur dino jump, t-shirts, entre otro). E mandatario a bisa cu esaki no mester wordo mira den termino di gasto sino mas bien un inversion pa futuro.

DIP ta bay sera pa un luna

Pa motibonan di reorganisacion y mudamento

DIRECTOR di Direccion di Infrastructura y Planificacion (DIP) ta participa na publico cu e oficinanan di DIP lo bay sera pa publico.
DIP ta den fase final di su reorganisacion y actualmente ta den implementacion di su structura nobo. Alavez DIP ta den e preparacion pa muda pa su oficina nobo cu ta keda den e edificio nobo di Infra na Sabana Blanco 68. Tur tres departamento di Infra, esta DOW, DLV y DIP, lo muda pa e edificio nobo di Infra. E mudamento aki lo tuma lugar den luna di december 2008.
E organisacion nobo hunto cu e oficina nobo di DIP lo haci posibel pa e departamento funciona mas eficiente y eficaz y por bay brinda un mihor servicio na su clientenan. Pa motibo di su reorganisacion y e mudamento, e oficinanan di DIP lo ta sera pa publico pa un periodo di un luna entrante diaranzon 12 di november pa 12 or. Esnan cu tin un carta di reservacion, un carta pa pasa un erfpachtovereenkomst of un huurovereenkomst of pa un precariovergunning, si por acudi na oficina di DIP pa por haya ayudo. DIP ta pidi disculpa pa e inconveniencia y lo habri su portanan atrobe riba dialuna 15 di december.

Artistanan den pleno preparacion pa 50 aña di Cas di Cultura







CAS di Cultura ta den pleno preparacion pa loke ta e celebracion di e 50 aña di nos teatro nacional.
Den fin di siman cu a pasa nos por a presencia ensayo di diferente di e gruponan di tanto e artista nan di oro y esnan di awor cu sigur ta priminti di bira un exito total.
Tambe den siman cu a pasa nos por a sigi diferente entrevista na diferente radio caminda e.o. nos por a scucha Michael Lampe comenta di su participacion den e obra grandi aki. Tabata tin ensayo di e grupo di teatro (Joan Danies y Carmen Herrera), grupo di musica (Tica Giel y Vicenta Ras) y di baile (Diana Antonette, Astris Hagers, Alydia Wever y Sonja Geevers).
Un invitacion ta bai na un y tur pa busca bo ticket di entrada na Valero Esso ville, Van Dorp na Dakota, Botica St. Anna (Noord), Botica St. Cruz y Cas di Cultura mes.
Diadomingo16 y dialuna 17 di November. Ban celebra cu nos teatro nacional Cas di Cultura su hubileo di oro.

Polis buscando un sospechoso a bin haya Amaya drumi na soño

DIAMARS anochi pa 10.30, informacion a drenta na Warda di Polis di Playa cu lo tin hendenan sospechoso tras di Universidad den Paardenbaaistraat.

Polis a bay y n'e sitio, polis ta topa cu e conocido Amaya, drumi na soño den algun caha di carton, cu cual el a traha un tent.

Polis a lante y a papia cune. Mientras cu polis tabata papiando cu Amaya, un bewaker a bin y a bisa polis cu tabatin algun choller ta busca den e barinan di sushi, tras di e lugar.

Hoben cu a bin traha den cura a horta 400 florin

DIAMARS anochi pa 9'or e señora J.F. di 38 aña a yama polis pa un caso di ladronisia. Na yegada e ta bisa polis cu e mucha homber E.E.T. naci na Colombia di 15 aña, mester a haci algun trabao den su cura.

E ta bisa cu el a laga e mucha un rato y a bay haci un deligencia. Ora cu el a bolbe, pa su sorpresa el a haya e mucha homber sinta den kamber tras di computer. E señora a puntre kico e ta haci, el a bisa cu el a bin sinta tras di computer un rato. Despues el a bay.

Ora cu J.F. a bay controla, el a ripara cu e mucha homber a bay cu 400 florin di un cartera. Polis a bise p'e bay duna keho na J.K.Z.P., mirando cu e mucha ta menor di edad.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè.E ta pone mi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

A fayece inesperadamente :

NICASIO TROMP
Mihor conoci como : "Nicky"
***10 April 1949 † 11-Nov 2008**

Na nomber di su casa : Marianela Tromp-Baez

Su yiunan : Linda y Erwin Gei
Raiza y Andy Saladin na (Hulanda)
Omar Tromp
Louis Tromp

Su prome casa : † Mercedes Figaroa

Nietonan : Engelbert (juni) Visser
Engelline Visser
Walter Bennett na (Hulanda)
Lindsey Gei
Bradley Gei
Roxanna Saladin na (Hulanda)

Rumannan : Domi y Ivonne Tromp y famia
† Jossy Tromp
Julio y Carmen Tromp y famia
Bertha y Dionisio Tromp
Eddy y Fortunata Tromp y famia
Joon Tromp y famia
Regina Tromp y famia
Martin Tromp
Minguel Tromp y famia
Deta Tromp y famia

Suegra : Dora Figaroa

Swa y cuñanan : Dejanira y famia
Adriana y famia
Ningo y famia
Radhames y famia
Floris y famia
Marciano Figaroa y famia na (Hulanda)
Miriam Figaroa y famia na (Hulanda)
Wica Figaroa y famia na (Hulanda)
Roque Figaroa y famia na (Aruba)

Sobrinonan y sobrinanan , tanta y omonan, primo y primanan, tur su Ex-coleganan di Bouwmaatschappij y Postkantoor, tur su amigonan y bon bisiñanan.

Demas famia : Tromp, Baez, Figaroa,Gei, saladin, Visser, Bennett, Brete Lopez, Frans, Flanegien, Thijsen, Guzman, Britten, Jones, Tamayo, Semeleer Tower, Martinez.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 15 November 2008, pa 4'or di atardi na Misa Santa
Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal ta reposa di 2'or na Misa Santa Anna.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diahuebs 13-11-2008 y Diabierna 14-11-2008.
7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haya forsa"
Ps. 23 vers. 1,2,3
Cu profundo pena na nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad.
Nos ta anuncia fayecimento di:

FABIANO " PADU" WERLEMAN
Naci: 20 Januari 1942
Fayece: 11 November 2008

Na nomber di su yiunan:
Fabian Werleman y Sharine Hart y famia
Kathleen Werleman y Sheldon Taylor y famia

Nietanan:
Fabienne Werleman
Sadie Taylor

Rumannan:
Apolonio "Poy" Werleman y Angelica Ras +
Rosario"Ro" Werleman y Sra. Margarita Maduro
Maxima "Chichi" Werleman y Basilio Maduro +
Cerilio Werleman + y Vda. Maria Geerman
Emiterio " Mito" Werleman y Sra. Maria Evarista Kock
Jan Faustinus "Janchi" Werleman y Sra. Augustina Geerman
Zenovia Werleman "Noba" y Guadaloupe Geerman +
Raymundo "Rey" Werleman y Sra. Sita Croes
Catharina "Tinchi"Werleman y Mario Croes
Luisa Werleman y Augustin Yarzagaray
Martina " Ina" Werleman y Placido Geerman
Lucio J. " Luca" Werleman y Sra. Betty Dirks

Mamanan di su yiunan:
Francis Werleman
Rita Wever

Entre esnan cu lo haya su falta, ta su 47 sobrino y sobrinanan
Demas famia nan Werleman, Hart, Taylor, Ras, Maduro, Geerman, Kock, Croes, Yarzagaray, Dirks , Wever, Visser.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur famia, bisiña, bon amigo/ amiganan y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs dia 13 November pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues**

Saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

E resto mortal di "PADU" lo ta reposa na Aurora Funeral Home
di 11'or di mainta y despues di 2'or na Misa.
Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta ricibi
bishita di condolencia.

Fecha y adres pa con dolencia ta:
Diaranzon 12 November 2008
7'or pa 9'or di anochi
na Aurora Funeral Home
Cumana # 76.

Polis ta intermedia den problema entre mama y yiu

POLIS di Santa Cruz, ta bay na un cas na Jaburibari, unda tin un problema entre un mama y un yiu muher. Na cas polis ta papia cu e yiu muher J.G.naci na Aruba di 24 aña, kende ta bisa polis cu e ta doño di cas y su mama ta kedando cerca dje.

El a bisa polis cu su mama S.R. di 48 aña, ta haya bishita di homber den su cas. El a bisa polis cu e no ta di acuerdo cu esey, y a pone su mama caba na altura.

Polis a papia cu e mama y e ta bisa cu ta coy loco su yiu ta haci, como cu el a yega haya e homber den e cas el a rabia.

E ta bisa cu e tabata sinta ta mira television cu su amigo. Polis a papia cune y a bise cu e mester respeta regla di cas di su yiu.

E yiu a bisa polis tambe cu e homber a menase. Polis a papia cu e mama y e ta bisa cu e ta bay busca otro lugar p'e biba. E yiu tambe polis a mustre si e ta sinti su mes menasa e por bay duna keho.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"" Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè. E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe haña forsa"
SALMO: 23

A fayece na Sto. Domingo inesperadamente :

EDGAR MADURO

MIHOR CONOCI COMO : "DICHI"

Na nomber di su esposa : Maria Irena (chichi) Maduro de Cuba.

Yiunan : Miriam y Angel Duran Maduro y yiunan.
Elston y Milagros Maduro Muñoz y yiunan
Miranda Maduro, yiu, y amigo Raul Thode

Nietonan : Melitsa Duran y Andy Wu y yiunan
Melinie Duran
Maria Antonieta Duran
Mirshalin Duran
Brandon Solognier
Yemely Maduro
Yanis Maduro
Yamilka y Jose Antonio Maduro Koolman

Bisnietonan: Angel David Wu . Duran
Andres Andy Wu. Duran

Rumanan : Efraim, † esposa Juanita Maduro y famia
Gregorio y esposa Susana Maduro y famia
Austiano Janny, † Joan Maduro y famia (Canada)
† Aida y Adrecito Croes Maduro y famia
Julio y Greta maduro Vrolijk y famia
Candido Maduro y yiunan
Aurora y Glenn carvalhal Maduro y yiunan
Olga y Francis Lacle Maduro y yiunan
Mercedes y Walter Lugten Maduro y yiunan
Harold y Cornellia Maduro y yiunan
Marietta y Gillis seynhave Maduro
Ronald y Lusmarina maduro Julio y yiunan

Swanan : † Jossy de Cuba y esposa Venderanda y yuinan
Shonle de Cuba y yiunan
Julio de Cuba y † Cecilia koolman y yiunan

Ihanan : Jackie Croes y Colenda Lugten y Oswald Yarzagara y Vivian van de Linde
Mada Henriquez y demas ihanan.

Sobrino y sobrinanan , Primo y Primanan y demas famianan, Amistadesnan Miembro di Blue Army y Centro di Brazil , Iglesia, Coleganan di Selimar, Bisiñanan.

Demas famia : Maduro, de Cuba, (na Aruba)
Duran na (Venezuela) y (Hulanda)
Muñoz Carela, Fernandez na Sto Domingo.
Wu na (Hulanda), Solognier, Maduro, Croes, Boekhoudt, Kelly, Jimenes Reyes,Munish, Mansoineuve, Galipean, Vrolijk, Carvalhal na (Aruba y Canada)Lacle, Soliana, Lugten de Haas na (Aruba y Hulanda), Werleman, Tromp, Ruiz Julio Teran na (Aruba y Colombia), Seynhave, Mansur, Harms, Yarzagaray, Oduber
De Vries, Gutierres, Maduro, Wauters, Wever, Van-den Hoven, Van Berkem, de Oliva Henriquez, Burner, Franken, Lopez, Bareño, Flores, Reyes, Luidens, Ceballo.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Enbez di flor of krans nos ta bai tin un box disponibel na Misa pa un bon causa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Na bo mi ta alza mi alma, na Bo mi Dios y Señor "

Cu inmensa tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento cristianamente di :

CATHARINA FELICIANA

Miho conoci como :"Chichi"

*** 01 April 1934 † 12-November 2008**

Na nomber di su yuinan
Leo (Buchi) Geerman y Sra. Zoe y famia
David Geerman
Micheal Geerman y Sra. Rubisca

Su nietonan : Monique, Angelique, Leoangelo, David, Rudaiska, Michaelson
Rubison, Jonathan, Rumisha, Shamaya, Sharena y Marbiana.

Su bisnietonan.

Su rumannan : Harry (Chonai) y Mona Feliciana-Ras
Maximo (Chomon) y Imelda Feliciana-Tromp
Sra.Vda. Elizabeth Feliciana-Croes
Sra. Vda. Luisa Feliciana-Winterdaal

Su tanta : Cecilia Feliciana na (Hulanda)

Su subrino y subrinanan :
Sra. Vda. Mena Dubero-Feliciana y famia
Robby Feliciana
Greta y Mirto Nicolaas-Feliciana y famia
Freddy y Farida Feliciana-Figaroa y famia
Eric y Maria Feliciana-Gomez y famia
Dika y Johnny Fingal-Feliciana y famia
Sra. Vda. Stella Feliciana-Tromp y famia
Roy y Editha Feliciana-Odor y famia
Helen Feliciana y yiu
Nelson y Carmen Feliciana-Geerman y famia
Grace y Enty Giel-Feliciana y famia
Tito y Mary Feliciana-Boekhoudt y famia
Rebecca Rozenberg y famia
Armando y Mirian Feliciana de Cuba y famia
Maiky y Diana Feliciana-Zievinger y famia
Ruben y Lucia Feliciana-Werleman y famia
Rolando y Deborah Feliciana-Bastin y famia
Leo y Silvia Feliciana-Croes y famia
Lourdes y Maickel Kock-Feliciana y famia
Rosendo y Elizabeth Feliciana-Pertuz y famia
Linda y Rubin Ponson-Feliciana y famia
Ronny y Gina Feliciana-Maria y famia
Haime y Ina Feliciana-Tromp y famia
Shirley Feliciana y yiu
Jetty Feliciana

Su cuñanan : Sra. Vda. Johanna Geerman y famia
Sra. Vda. Elsa Geerman y famia
Sra. Vda. Carmen Geerman y famia
Sra. Vda. Colin Geerman y famia
Sra. Baby Bello y famia

Su ayudante : Martha y Donna

Tur su prima y primonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia Feliciana Geerman ta keda invita

Pa acompaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 15 November 2008, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana di Noord.
E difunto lo ta reposa for di 9'or te cu 11'or den Misa santa Anna.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 14 November 2008
7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero preferible no condolencia na cas.

Despensa nos cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante su enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Lilian Zoraida Tromp

Gradicimento ta bai na esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na su rumannan y nan famia pa nan atencion y cu a compaña nos den nos tristeza.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su compañero Pedro, yiunan rumannan y demas famia

Mucha di 15 aña ta bende droga y cu arma di candela

DIARAZON madruga pa 1.30, polis di San Nicolas ta bay na un cas banda di un rumshop den Weg Fontein, unda lo tin dos hoben ta bende droga. Tambe nan a haya informacion cu un di e hobennan lo tin un arma di candela.
Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta mira 4 persona sinta. Como cu nan a wordo adverti cu lo tin arma di candela, nan a bay cu precaucion. Na momento cu nan a yega nan a trek pistool.
E mucha homber J.L.F di 16 aña, mesora a benta su celular Nokia abao y tambe un cuchiu. Polis a controla su curpa y a haye cu saco di marihuana, cocaina y base y placa. Riba curpa di un otro mucha homber C.E.S naci na Aruba di 15 aña, polis a haya un arma di candela caliber 38 marca Smith & Wesson, y tambe un saco cu marihuana.
E 2 otro hombernan cu tabata hunto cu nan, esta K.C. di 33 aña y un otro cu a keda desconoci, polis no a haya nada riba nan. Polis a detene e 2 menornan di edad cu ta J.L.F di 16 y C.E.S. Di 15 aña. y a confisca arma di candela, droga cuchiu y a entrega nan na Departamento di Droga cu lo sigui cu e investigacion.

Trahadornan di Holiday Inn tin un CAO nobo

E siman aki gerencia di hotel Holiday Inn y FTA finalmente a yega na otro y a firma un CAO nobo. Silvo do Nascimento di Holliday Inn a indica cu e trahadornan a bay dilanti den salario y varios beneficio secundario caminda cu varios servicio medico lo wordo cubri dor di e compania 100%.
Rudy Geerman, presidente di FTA a expresa cu e ta agradecido cu e compania, a pesar di e situacion dificil, a reconoce cu e ultimo añanan tabatin bon entrada. A pesar cu a firma un CAO cortico, pasobra no sa kico lo pasa, por a garantiza un aumento di salario di 6%. Esaki a wordo parti den forma diferente. Cierto trahadornan del algun area a duna e aumento mas grandi pasobra ta necesario y a reparti e otro porciento pa otro aña riba otro departamento.
Ademas a crea diferente fondo, cual ta yuda e trahadornan tambe, pasobra hopi biaha mas un hende gana mas e mester paga na impuesto. Si bin cu e fondonan asina ta pone un poco di disciplina riba e trahadornan pa nan spaar y esey por a nota na Holiday Inn.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI 2340 0239 2686	ZODIAC 5898 Capricornio		DIARIO 7640 6175 6822
	BIG FOUR 2052	SUPER FOUR 4186	CORSOW 7422 5470 7430
LOTTO PA DEPORTE	02-05-07-14-17	Letter : D Joker: 18	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Oduber
Pariba di Brug:Botica C.Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune.

Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nos nan cariño y atencion durante di enfermedad, fayecimento y entiero di:

Amelia de la Cruz Coronel-Riveros

Danki special na diokternan, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Gradicimento ta bay tambe pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y na tur cu a haci yamadanan telefonico.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa:
diaranson 12 di november 2008, diabierna 14 di november 2008 y diadomingo 16 di november 2008, tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiu, rumannan y demas famia.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin cambio grandi den porta den tur aspecto den proximo lunanan. Conseho ta tuma esakinan cu calmo pa bo ta prepara pa loke ta bin.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Hala un tiki rosea riba preocupacionnan di placa. Bo tin otro preocupacionnan y realmente bo no mester añadi tensionnan. Asuntonan di placa por warda te otro siman, no tin miedo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Como cu bida ta sigui su curso, cosnan ta bira mas y mas complica. Pero corda, si cosnan ta compleho ta pasobra bo ta aspira na cosnan grandi.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un esfuerzo conhunto lo trese benefishinan cu ta imposibel di logra riba bo mes. Un hende cu bo conoce tin hopi gana di uni na bo rquipo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Como cu bo ta revisa bo metanan y ta establece ambicionnan nobo no subestima bo mes. Corda, si bo subestima bo mes e otronan lo tuma ventaha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Discusionnan y negociacionnan ta avanza hopi liher, si cada un sa loke ta coresponde haci. Sigura bo mes cu tur parti conoce e situacion bon.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta sperabo un oportunidad di placa, aunke bo no por controle, keda alerto pa bo probeche ora esaki aparece y sigura bo mes cu bo no lo perde.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora nan hacibo un oferta awe, gare y pensa riba e consecuencianan despues. E ta un chens cu no por wordo perdi.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin na man oportunidadnan nobo pa scohe. Tur ta presenta ventahanan y desventahanan. Bo mester haci un lista di e pros y contras.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hendenan cu ken bo ta traha ta pensa cu bo ta pasa e liña ora bo kier sigui bo rumbo. Lo bin conflicto pero pronto lo aparece un solucion pacifico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta yen idea y di iniciativa, awor ta e momento pa desaroya bo talentonan y siña cosnan nobo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta ora di subi caminda y cambia di scenario. Un biahe pa lugarnan lehano lo dunabo e occasion pa conoce hende nobo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 November 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.45	1.47	1.49
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	149.73	150.45	151.25
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	181.55	183.21	185.05
Euro per XEU. 100	221.15	223.17	225.41

Banco di Caribe N.V. Aruba

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

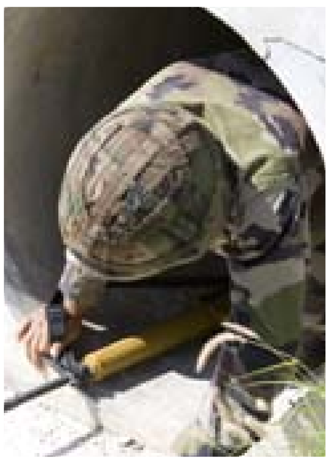


Soldatnan den uniformnan historico a particpa den un parada militar den e Red Square na Moscow pa marca e aniversario di e marcha di tropanan Sovietico pa e lineanan delantero di e Segundo Guera Mundial na 1941.

Deux Tricolores:

Entrenamento pisa pa miembronan di Marina Real





Den un solo masha cayente, un Marinier mester entrena, surpasando tur obstaculo cu por tin den su caminda. E hecho aki ta pone e soldanan soda sin fin. Riba e fotonan aki por mira algun di e obstaculonan, e.o. subimento di cabuya, cana riba beam di balansa y mester por gatea y den bes encuando den lodo. Den e fase di competencia, di e entrenamento internacional, "Deux Tricolores" ya ta den funcion.

For di siman pasa, a cuminsa cu e prome fase di e entrenamento internacional aki, cu participacion di Cuerponan di Solda di Hulanda, staciona na Antiyas y Aruba y cu nan colegenan di Francia, pa cual nan ta bin ta tumando lugar for di basta tempo caba, cu a haya nomber di "Joint Combined Excercise'.
E aña aki ta tumando parti n'e Deux Tricolores, banda di e Mariniernan Hulandes y Frances, cu participacion tambe di 'US Marine Corps' y un peloton di milicia Arubano.

Den di dos fase di e competencia aki, e militarnan lo haya otro encargo pa haci. Tur cos ta finalisa diabierne awor.

Nos Mundo Loco

Cacho ta adopta pushi

Un cacho ta criando un grupo di pushi cu a keda orfano ora nan mama a muri na China.



Nan doño, Cai, di Jiangmen, a bisa cu e ta criando pushi y cacho hunto pa mas di 10 aña, y nan tur ta comporta na mes bon hunto.

Pero esaki ta e promer biaha cu e a mira pushinan wordo cria pa un cacho.

E cuater pushinan ta mustra contento cu e lechi di nan mama nobo, mientras cu e cacho ta duna cariño y amor na su familia adopta, Cai a añadi.

"Algun dia atras e mama di e pushinan a muri despues di a come un djaka venena, lagando atras e pushinan sin un fuente di lechi," e a bisa.

"E yanto di e pushinan lo por a lanta e sentimiento maternal di e cacho, cual recientemente a duna luz. E a bin dialnti y a tuma over y cuminsa duna di come na e pushinan di su amiga bieuw."

E cacho su propio yiunan a ser tuma over pa un di su yiunan cu ya tabata adulto.

Cai a bisa: "Esey ta posiblemente un otro razon dicon e cacho a adopta e pushinan. E a perde su propio yiunan cu a bai cu un otro cacho."

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Aruba tin un maneho di medio ambiente of mediocre ambiente!

Pa: Rudy Smit



ULTIMO dianan mi ta mira y tende mas y mas cu ta papia y trata na engaña e pueblo di kico ta medio ambiente. Ta dunando un empresion eroneo y cu tin cierto figura ta interesa pa engaña e pueblo.
Mi ta mira cu atrobe e problema di medio ambiente ta bin dilanti y tin hopi interés pa trata na tira culpa riba esnan cu no t'e malhechornan y ta hustifica cu lo no tin otro manera di haci pa cu e situacion.

Desde cu a bin dilanti e cuenta di oilspill te dia di awe no a actua y ta studiando e caso y ta trahando raport. Esaki ta pone corda e modus opernadi di un 9 pa 10 aña pasa ora cu mi a lanta contra di kico tabata tumando lugar den un area pobla y cu un naturalesa cu a wordo maltrata y contamina.
E tempo ey ta te hasta busca KEMA bin traha raport p'asina trata na impone cosnan cu no ta bon.

Lamentablemente cu ora Kema a entrega su raport a core sconde esaki y a bestempel esaki coma GEHEIM p'asina pueblo no par haya sa kico empresanan cu lo tabatin e licencianan necesario y te awe no a haya e licencianan aki ni ta cumpli tampoco tabata manda den aire contaminando salud di e pueblo y naturalesa.

Awor después di tanto aña ata mesun fenómeno ta lanta cabez atrobe. Nos tin yen di experto, pero ta parce cu nan tin nan mesun bienestar financiero y politico na prome lugar y no locual cu nan a studia pe p'asina yuda duna proteccion n'e comunidad.
Pa colmo nos por experiencia ora bo pone atención, cu esnan cu tin di haber cu e maneho di medio ambiente awe ta mesunnan cu e tempo aya tambe tabata esnan cu tabata faborece e fabricanan cu tabata ilegal y tabata actua encontra di nos leynan di molester cu te awe ta na vigor y aunke antigua e ta sirbi, pero t'esnan cu mecter actua y duna e ley aki su balor t'esnan cu henter dia kier sinta traha ley cu no ta necesario y ta desbarata cu e ley di moletser ta antigua p'asina no actua y keda tene man riba cabez di esnan cu tin poder financiero y ta kibra nos leynan.

Awe ainda nos por experiencia con e maneho di medio ambiente ta wordo troci den tur forma y no ta wordo enfoca coma debe ser.
Ora tin problema di olispill ta core bin papia di cuenta di ley pa saco di plastic manera cu esey ta nos problema ambiental. E saco di plastic no ta ningun problema, t'e educacion y ehempel cu ta wordo duna di normanan di decencia y respet pa cu otro t'e problema.

Ta trata na engaña e pueblo atrobe comosifuera cu t'e saco di plastic t'e problema, pero en realidad t'e educacion riba e tereno aki t'e problema.

Medio ambiente ta algo cu bo mester educa un pueblo con pa biba den un comunidad cu mester tene consideracion cu bo prohimo y bo propio habitat. Aki ta caminda cu ta fayando aki na Aruba.

Esnan cu tur luna ta cobra pa duna e pueblo nan servicio di experticio y proteccion no ta cumpliendo cu nan tarea y ta parce di tin otro interés, lubidando e daño ireparable cu nan ta cometiendo pa cu nos comunidad y nos futuro!

Pueblo por bin weita con den bario di Santa Martha ainda tin un fabrica di asfalt cu ta manda tur su sushedad di produccion den aire p'asina nan a deshaci di esaki y ta dañando e medio ambiente di henter un bario y sofocando salud di hende, naturalesa, flora y fauna!

Aki ta unda e maneho di medio ambiente ta fayando, pasobra ta nan tarea di enfoca medidanan y enforsa ley di maneho di molester p'asina por asegura cu e pueblo y nos naturalesa por sigui desaroya den un ambiente sano y saludabel, pero e experiencia te dia di awe ta cu esnan cu tin poder financiero, aki na Aruba tin e luho pa haya conseho di Gobernante pa haci locual cu no por mira luz di dia den scuridad di anochi y asina ta kere cu e pueblo no por mira e pushi preto aki.

Di e forma aki nan ta sigui haci destruccion na nos naturalesa y salud y no ta duna balor na nos leynan di molester y no ta contribui na un mihor calidad di bida pa nos comunidad.

Awe henter nos comunidad por experiencia e gastonan enorme cu pueblo mester paga pavia di e mal maneho y capricho di un mal gobernacion riba medio ambiente y compronde dicon mester a introduci BBO tambe. No t'e pueblo mester wordo multa pa loke boso haci fout. A bira tempo pa boso realisa cu manera tin algun cu boca grandi kier enfatisa cu esnan cu haci fout mester sinti'e den nan saco, pero nan mes nunca a paga pa nan propio foutnan y ta laga pueblo paga pa esakinan.

Kizas mañan nos por bin tende atrobe cu pa 7 aña largo no a comprонde e nificacion di e palabra medio ambiente y bin duna un excusa mescos pa cu e maneho di AZV caminda tambe pueblo ta pagando pa mesun no comprondemento di tarea.
E problema di Santa Martha ta djies un di e tantisimo problemanan di medio ambiente aki na Aruba manera Dump, buraconan cu ta wordo yena cu sushi manera esun di Seroe Patrishi, Rooi Koochi, sushedad tur rond di Aruba, camindanan yen di buraco y tera pa daña e pueblo su pertenencianan, etc.

Cu e articulo aki pueblo mester por haya un mihor bista di kico ta pasando cu nos isla y un maneho mediocre pa cu nos medio ambiente cu ta destrozando nos salud, naturalesa y nos fluho di entrada, esta nos turismo.

Ki dia Aruba lo conoce personanan cu si tin e pida baranca aki y esnan cu ta biba riba dje na pecho? Un cordial saludos.

"Heaven on Earth" pa esnan cu gusta come carni na Aruba

L.G. Smith's Steak & Chop House ta introduci platonan nobo pa e temporada









E team culinario di L.G. Smith's Steak & Chop House ta invitabo pa comparti e platonan unico pa e temporada cu carninan certifica pa "Angus Beef Brand", porco soculento di Merca y biñanan "Wente" di California. E platonan a wordo crea pa chef Michael Gomez hunto cu experto di biña Govert van der Hout. E menu aki ta diseña pa hibabo den tur e experiencianan Caribense. Ayera tardi miembronan di prensa a haya un invitacion pa purba e sopulento platonan aki. Algun recomendacion personal ta como entrada e "Poblano Soup" un sopi cu mushrooms y mais den un caldo cremoso. L.G. Smith Steak & Chop House tambe ta un restaurant inovativo ya cu ta introduciendo un plato pa dos persona por comparti hunto den un esfera romantico, e yama "For the Two of You" sigur ta un delicia cu mester wordo purba. Na final un postre manera e "Citrus Panna Cotta" ta trece un balanse perfecto na bo paladar di tur e diferente y dushi sabornan. E restaurant favorito pa tur esnan cu gusta come carni ta localisa na e di dos piso di Renaissance Mall banda di e Crystal Casino. E carninan aki y servicio fabuloso ta disponibel tur anochi cumisando diabierna awor, pa reservacionnan por yama 523-6115.







